

Sách hướng dẫn phòng chống thiên tai thành phố Hino

- ❶ Hãy đăng ký email phòng chống thiên tai và LINE
- ❷ Hãy chuẩn bị đồ dự trữ và vật dụng mang theo khẩn cấp
- ❸ Hãy kiểm tra xem nhà của bạn có nằm trong khu vực có nguy cơ xảy ra thiên tai không
- ❹ Hãy kiểm tra Nơi sơ tán/Địa điểm sơ tán và quyết định trước nơi sơ tán
- ❺ Hãy cùng với gia đình/Hội đồng cộng đồng đọc tạp chí này



Gấu Koala An toàn

■ Những điều cơ bản về phòng chống thiên tai

Về việc phát hành/Tự lực - Tương trợ - Hỗ trợ công...	2
Truyền thông tin.....	3
Sự chuẩn bị thường ngày	4
Địa điểm sơ tán và Nơi sơ tán/Cuộc sống tại nơi sơ tán..	5
Quy trình quyết định hành động sơ tán trong trường hợp xảy ra thảm họa	6~7
Tăng cường năng lực phòng chống thiên tai khu vực/ Bản đồ phòng chống thiên tai do địa phương xây dựng..	8
Kế hoạch sơ tán cá nhân/ Giếng nông nghiệp kiêm phòng chống thiên tai ..	9

■ Thiệt hại do gió và lũ lụt

Thông tin thời tiết phòng chống thiên tai và cấp độ cảnh báo/ Mực nước sông và cấp độ cảnh báo	10
Sạt lở đất.....	11
Thông tin sơ tán và hành động sơ tán/ Những lưu ý khi sơ tán	12
Đảm bảo an toàn trong nhà/Chuẩn bị tại nhà ..	13

■ Động đất

Hành động trong trường hợp xảy ra động đất..	14
Biện pháp an toàn trong nhà	15

■ Bản đồ cảnh báo rủi ro

Bản đồ khu vực già định ngập lụt sông Tama/sông Asakawa Bản đồ chỉ mục Độ sâu ngập nước/Bản đồ khoảng thời gian ngập lụt..	16
Chú giải Bản đồ cảnh báo rủi ro/ Hành động sơ tán tùy theo khu vực và độ sâu ngập nước..	17
Bản đồ phòng chống thiên tai	18~19
Bản đồ cảnh báo rủi ro ①~⑧	20~35
Bản đồ khu vực dự báo ngập lụt các dòng sông do thủ đô Tokyo quản lý (sông Yajii, sông Hodokubo)	36~37
Danh sách Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định, Nơi sơ tán được chỉ định	38
My Timeline phiên bản đơn giản thành phố Hino ..	39



Thành phố Hino

Về việc phát hành



Fuyuhiko Otsubo,
Thị trưởng thành phố Hino

Thành phố Hino là khu vực thiên nhiên phong phú, được bao quanh bởi hai con sông cấp 1 là sông Tama và sông Asakawa và dãy núi đồi Tama. Tuy nhiên, do nằm trong đới dứt gãy Tachikawa và do các đặc điểm địa hình của mình, nên ngoài động đất, thành phố Hino còn cần được chuẩn bị cho các thiệt hại do gió và lũ lụt, sạt lở đất.

Cơn bão số 19 năm 2019, số người được tiếp nhận đến nơi sơ tán tại thành phố Hino đã lên đến mức tối đa khoảng 8.600 người, thiệt hại xảy ra là rất lớn, bao gồm hư hỏng các trụ cầu Hino và nguy cơ nước tràn gần cầu Takiai ngày càng tăng. Hơn nữa, trong những năm gần đây, việc đối phó với mưa lớn cục bộ (mưa giông du kích) và thực hiện các biện pháp phòng chống bệnh truyền nhiễm bao gồm cả dịch Covid-19 cũng trở nên quan trọng.

Dựa trên những tình hình này, thành phố đang sửa đổi kế hoạch phòng chống thiên tai khu vực và xem xét lại cơ cấu tổ chức trong ủy ban, việc lan truyền thông tin sơ tán và vận hành nơi sơ tán trong trường hợp thiên tai, nhưng những ứng phó thảm họa do cơ quan hành chính cung cấp [Hỗ trợ công] còn hạn chế.

Do đó, sự chuẩn bị thường ngày của các cá nhân, gia đình và nơi làm việc [Tự lực], cũng như sự hợp tác lẫn nhau của hàng xóm, hiệp hội cộng đồng và các Tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ [Tương trợ] là rất quan trọng.

Trong "Sách hướng dẫn phòng chống thiên tai thành phố Hino" được tạo mới lần này, Bản đồ cảnh báo rủi ro lũ lụt và Bản đồ cảnh báo rủi ro sạt lở đất thông thường được tổng hợp thành một, để dễ dàng kiểm tra các đặc điểm của khu vực trong trường hợp xảy ra thảm họa. Ngoài ra, sách cũng là tài liệu tóm tắt về (1) Đăng ký và sử dụng thông tin phòng chống thiên tai như email phòng chống thiên tai và LINE chính thức của thành phố, (2) Chuẩn bị sẵn thường ngày đồ dự trữ và vật dụng mang theo khẩn cấp, (3) Hoạt động sơ tán trong trường hợp xảy ra thiên tai, để mỗi người dân thành phố có ý thức phòng chống thảm họa hàng ngày. Chúng tôi hy vọng bạn sẽ luôn giữ cuốn sách hướng dẫn này bên mình và sử dụng hiệu quả cho việc nâng cao khả năng phòng chống thiên tai của cá nhân, gia đình và các đoàn thể.

Tự lực - Tương trợ - Hỗ trợ công

Khi xem xét chuẩn bị sẵn sàng cho thảm họa, có thể chia ra làm 3 nội dung: "Tự lực", "Tương trợ" và "Hỗ trợ công".

Trong tình hình ngay sau khi thảm họa xảy ra, điều cần thiết không thể thiếu để giúp đỡ và bảo vệ mỗi người chính là "Tự lực" để tự bảo vệ chính mình và "Tương trợ" để hỗ trợ lẫn nhau từ hàng xóm. Nếu chỉ với "Hỗ trợ công", trong trường hợp có nhiều người bị ảnh hưởng, sẽ hoàn toàn không đủ nhân lực phía cứu hộ và hỗ trợ.

Ví dụ, chúng ta cần phòng chống đồ đạc bị rơi đổ, hay dự trữ nước và thức ăn tại nhà mình. Ngoài ra, khi lũ lụt xảy ra, điều quan trọng là hàng xóm phải kêu gọi nhau, sơ tán ngay lập tức ra ngoài khu vực giả định ngập lụt.

Để ứng phó với thảm họa, điều đặc biệt quan trọng là mỗi chúng ta đều phải giữ vai trò và hành động, không chỉ khi xảy ra thảm họa mà còn trong các biện pháp ứng phó hàng ngày, và trong việc vận hành, phục hồi/tái thiết nơi sơ tán.

Tự lực



Khi thảm họa xảy ra, điều đầu tiên cần làm là tự bảo vệ an toàn cho chính mình. Điều này bao gồm cả các thành viên gia đình.

- (1) Chuẩn bị đồ dự trữ (ví dụ: thực phẩm và nước uống cho ít nhất 1 tuần)
- (2) Phòng chống rơi đổ đồ đạc
- (3) Lập My Timeline (Dòng thời gian của tôi)

Tương trợ



Nghĩa là việc hợp tác và hỗ trợ lẫn nhau của những người xung quanh bạn như khu vực và cộng đồng.

- (1) Thành lập các Tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ, hợp tác tình nguyện thiên tai
- (2) Lập bản đồ phòng chống thiên tai khu vực
- (3) Tự quản lý nơi sơ tán

Hỗ trợ công



Là những cứu hộ và hỗ trợ bởi các tổ chức công cộng như chính quyền các quận huyện hay thủ đô Tokyo, Cảnh sát hay Sở cứu hỏa và Lực lượng Phòng vệ.

- (1) Xây dựng kế hoạch phòng chống thiên tai khu vực
- (2) Trang bị nơi sơ tán, đồ dự trữ, v.v.
- (3) Giáo dục phổ biến kiến thức công dân và diễn tập phòng chống thiên tai

Truyền thông tin

Khi xảy ra thảm họa, hãy thu thập thông tin thảm họa chính xác do chính phủ v.v. công bố qua Tivi, radio hay Internet, và sử dụng vào việc đưa ra quyết định sơ tán.

Ngoài ra, hãy chú ý hơn đến thông tin sơ tán được kêu gọi bởi các xe phóng thanh công cộng của thành phố, đài phát thanh hành chính phòng chống thiên tai, đồn cảnh sát và Sở cứu hỏa, để có những hành động sơ tán thích hợp.



Bộ Đất đai, Hạ tầng,
Giao thông và Du lịch
Văn phòng sông Keihin

Thông tin phòng chống thiên tai các con sông

<https://www.river.go.jp/>



Thông tin phòng chống thiên tai các con sông ►

Cơ quan Khí tượng
Nhật Bản

Cơ quan Khí tượng Nhật Bản - Thông tin phòng chống thiên tai

<https://www.jma.go.jp/>



Cơ quan Khí tượng Nhật Bản ►

Tokyo

Trang web phòng chống thiên tai của thủ đô Tokyo

<https://www.bousai.metro.tokyo.lg.jp/>



Trang web phòng chống
thiên tai của thủ đô Tokyo ►



Tokyo Amesh

<https://tokyo-ame.jwa.or.jp/>



◀ Tokyo Amesh

Thành phố Hino

● Trang web chính thức của thành phố Hino

<https://www.city.hino.lg.jp/>



Thông tin thảm họa sẽ được thông báo trên trang web chính thức.

● Email thông tin phòng chống thiên tai

Bạn sẽ nhận được email thông tin phòng chống thiên tai do thành phố gửi đến.

bousai.hino-city@raiden2.ktaiwork.jp

Thành phố Hino ►



Email thông tin phòng chống
thiên tai ►

● Tài khoản LINE chính thức của thành phố Hino

Sau khi đăng ký kết bạn, bạn có thể nhận được những thông tin cần thiết bằng cách “Cài đặt thông tin đăng ký”.

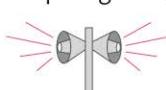
LINE thành phố Hino ►



● Đài phát thanh hành chính phòng chống thiên tai

Bạn có thể kiểm tra bằng điện thoại các thông tin thảm họa do đài phát thanh hành chính phòng chống thiên tai phát đi.

Điện thoại 042-581-1500



Bạn có thể nhận nội dung phát sóng của đài phát thanh hành chính phòng

chống thiên tai bằng thiết bị đầu cuối chuyên dụng của J:COM Hino.

Để sử dụng thiết bị đầu cuối chuyên dụng, bạn cần đăng ký “Dịch vụ thông tin phòng chống thiên tai” của J:COM Hino (500 Yên/tháng, ※ hội viên J:COM là 300 Yên).

Chi tiết xin liên hệ J:COM Hino (điện thoại 0120-914-000).

● Twitter chính thức của thành phố Hino

Chia sẻ thông tin liên quan đến phòng chống thiên tai trên Twitter. @hino_bousai

Twitter thành phố Hino ►



● ArcGIS - Tình trạng lấp đầy của nơi sơ tán

Khi xảy ra thảm họa, tình trạng lấp đầy của các điểm sơ tán được chỉ định sẽ được công khai trên trang chủ. Khi sơ tán, hãy hợp tác trong việc sơ tán đến những nơi trú ẩn càng vắng càng tốt.



Tình trạng lấp đầy của nơi sơ tán ▲



Những điều cơ bản về phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro

Sự chuẩn bị thường ngày

Vật dụng mang theo khẩn cấp

Là những vật dụng tối thiểu cần mang theo khi đi sơ tán. Hãy cân nhắc những thứ cần thiết cho bản thân và chuẩn bị sẵn túi xách tay ở mức khoảng 15kg đối với nam, 10kg đối với nữ, để sẵn ở gần cửa ra vào phòng ngủ, trong xe ô tô, nhà kho v.v.



Phương tiện thu thập thông tin...

- Radio di động
- Sạc điện thoại di động
- Đèn pin
- Pin khô
- Bật lửa
- Áo mưa
- Khẩu trang

Thực phẩm khẩn cấp...

- Nước uống
- Đồ ăn
- Đĩa giấy, cốc giấy
- Đũa
- Đồ khui hộp
- Dao

- Bộ sơ cứu
- Thuốc gia dụng
- Quần áo thay
- Khăn tắm
- Bộ kem đánh răng
- Túi vệ sinh
- Đồ vệ sinh phụ nữ

Đồ có giá trị

- Tiền mặt
- Sổ tiết kiệm, con dấu
- Sổ lương hưu
- Thẻ bảo hiểm y tế
- Chứng minh thư
- Ảnh gia đình
- Thẻ mã số cá nhân

Đồ dự trữ

Trong trường hợp thảm họa lớn xảy ra và cơ sở hạ tầng bị gián đoạn, “dự trữ” là việc chuẩn bị để bạn có thể sống mà không cần dựa vào ai trong ít nhất 1 tuần cho đến khi được hỗ trợ.



Tokyo Bichiku Navi - Kho dự trữ Tokyo Navi (Tokyo)

Vật phẩm dự trữ và danh sách số lượng cần thiết phù hợp với từng gia đình sẽ được hiển thị.
<https://www.bichiku.metro.tokyo.lg.jp/>



Hãy thực hiện Rolling Stock

Rolling (luân chuyển) Stock (dự trữ) là việc bạn luôn có sẵn nhiều nước và thực phẩm để sử dụng trong cuộc sống hàng ngày, và bổ sung sau mỗi khi tiêu thụ, là rất hiệu quả.

Bạn có thể yên tâm vì vẫn có thể ăn những thứ mình đã quen ăn hàng ngày ngay cả trong trường hợp khẩn cấp.



Những thứ sau cũng cần chuẩn bị

Gia đình có trẻ sơ sinh

Sữa, bình sữa, thức ăn cai sữa, thia, bỉm, bông lau, đai em bé, khăn tắm, băng gạc, v.v.



Gia đình có phụ nữ mang thai

Bông thấm, băng gạc, vải xô, đai chữ T, bông lau và đồ sơ sinh, khăn giấy, sổ tay sức khỏe bà mẹ và trẻ em, v.v.



Nhà có người cần chăm sóc

Quần áo thay, bỉm, khăn ăn, sổ tay người khuyết tật, thuốc gia dụng, sổ tay dùng thuốc, v.v.



Địa điểm sơ tán và Nơi sơ tán

Danh sách Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định và Nơi sơ tán được chỉ định của Thành phố Hino, vui lòng xem trang 38.

	Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định	[Công viên, quảng trường, v.v.] Là điểm sơ tán trong trường hợp sơ tán khẩn cấp với mục đích đảm bảo an toàn tính mạng, trong các tình huống nguy hiểm do thiên tai cận kề.
	Nơi sơ tán được chỉ định	[Trường tiểu học và THCS thành phố, nhà thể dục, v.v.] Là những cơ sở cho phép người sơ tán ở lại trong thời gian cần thiết hoặc cung cấp chỗ ở tạm thời cho những công dân bị ảnh hưởng gặp khó khăn trong việc đảm bảo nơi ở, cũng như những công dân chịu những ảnh hưởng khác, trong trường hợp xảy ra thảm họa.
	Nơi sơ tán dự phòng	[Câu lạc bộ ngoài giờ, nhà thiếu nhi, trung tâm giao lưu, v.v.] Là những cơ sở có tính dự phòng sẽ được mở cho người sơ tán ở lại, tùy thuộc vào quy mô của thảm họa. ※ Quyết định mở cửa tùy thuộc vào tình trạng tiếp nhận của Nơi sơ tán được chỉ định.
-	Nơi sơ tán phúc lợi được chỉ định	Là cơ sở tiếp nhận và hỗ trợ tạm thời những người gặp khó khăn khi sống ở nhà hoặc nơi sơ tán thông thường và cần các dịch vụ như chăm sóc y tế và điều dưỡng. ※ Là cơ sở chỉ tiếp nhận những người cần hỗ trợ.

Cuộc sống tại nơi sơ tán

Tại nơi sơ tán, sẽ có nhiều người dân đến sơ tán. Đây trở thành nơi sinh hoạt chung của những nạn nhân thảm họa có lối sống và nhịp điệu sinh hoạt khác nhau. Ngoài ra, có những gánh nặng lớn được sinh ra do có những người bị mất nền tảng của cuộc sống được gọi là những người cần quan tâm đặc biệt. Vì vậy, hãy hợp tác để tạo ra một môi trường nơi mọi người có thể cùng vượt qua mà không phải lo lắng.
※ Những người cần quan tâm đặc biệt: những người cần được quan tâm như người già, người khuyết tật, phụ nữ mang thai, người bị thương, trẻ sơ sinh, người nước ngoài không nói được tiếng Nhật, v.v.

Hỗ trợ những người cần được quan tâm đặc biệt

Về cơ bản, những người cần được quan tâm đặc biệt sẽ sinh hoạt trong những không gian như phòng học phù hợp với nhu cầu của mỗi cá nhân. Ngoài ra, tại nơi sơ tán còn có nhiều người bị stress vì không thể yêu cầu sự giúp đỡ. Đừng quên quan tâm đến những người xung quanh và giúp đỡ lẫn nhau trong sinh hoạt, chẳng hạn như hãy lên tiếng khi bạn thấy ai đó gặp khó khăn...

Thực hiện các biện pháp phòng chống bệnh truyền nhiễm

Để ngăn ngừa các bệnh truyền nhiễm, nơi sơ tán sẽ kiểm tra tình trạng sức khỏe tại quầy tiếp đón, những người có tình trạng sức khỏe không tốt sẽ được sinh hoạt ở nơi tách biệt với những người khác.

Vui lòng tránh 3 yếu tố tập trung là “không gian kín, nơi đông người và tiếp xúc gần” càng nhiều càng tốt, đồng thời thực hiện triệt để các biện pháp cơ bản như rửa tay và giữ phép lịch sự khi ho.



Quan tâm đến phụ nữ và trẻ em

Điều quan trọng là phải nắm bắt được nhu cầu cần hỗ trợ của phụ nữ và trẻ em để vận hành nơi sơ tán, nơi có thể phản ánh được quan điểm của cả nam và nữ. Khi vận hành nơi sơ tán, việc sử dụng hiệu quả tiếng nói của phụ nữ và những người cần được quan tâm đặc biệt, và để nhiều phụ nữ tham gia vào vận hành nơi sơ tán để có thể quan tâm tỉ mỉ hơn là rất quan trọng.

Sơ tán có kèm vật nuôi

Khi xảy ra thảm họa, tính mạng con người được ưu tiên trên hết. Đối với vật nuôi, về cơ bản sẽ thuộc phạm vi “Tự lực” của chủ vật nuôi.

Về nguyên tắc, vật nuôi sẽ được “sơ tán đi kèm”. Việc nuôi dưỡng vật nuôi tại nơi sơ tán sẽ được thực hiện ở nơi tách biệt với chủ vật nuôi.

Điều quan trọng là phải huấn luyện thường xuyên và quản lý sức khỏe, cũng như chuẩn bị sẵn lòng cho vật nuôi, thức ăn cho vật nuôi để chúng không gặp khó khăn khi sống ở nơi sơ tán.



Quy trình quyết định hành động sơ tán trong trường hợp xảy ra thảm họa

Quy trình quyết định hành động sơ tán khi chịu thiệt hại do gió và lũ lụt

Hãy kiểm tra Bản đồ cảnh báo rủi ro (trang 20 ~ 35).
Nhà của bạn có thuộc địa điểm được bôi màu không?

Không

Về nguyên tắc
chờ đợi tại nhà

↓ Có



Kiểm tra xem nhà của bạn tương ứng với [(1) Khu vực già định ngập lụt] hay tương ứng với [(2) Khu vực cảnh báo sạt lở đất]

(1)

(2)

Bạn có được an toàn khi ở nhà không?
(Bạn có thỏa mãn đủ 3 điều kiện sau không?)
① Không nằm trong Khu vực già định chịu thiệt hại lũ tràn như sập nhà v.v.
② Phòng trong nhà cao hơn độ sâu ngập nước
③ Chuẩn bị đầy đủ nước, thực phẩm, v.v.
(Về chi tiết, hãy kiểm tra “3 điều kiện” trang 13!)

Do có lo ngại về sạt lở đất, nên hãy sơ tán đến nơi sơ tán được chỉ định gần nhất tùy thuộc vào tình hình.

Cũng có thể sơ tán tại nhà
(đảm bảo an toàn trong nhà)
mà không cần đến nơi sơ tán.

↓ Có

Không

Bạn hoặc những người sơ tán cùng bạn có mất nhiều thời gian cho việc sơ tán không?
Bạn có phải là người cần được quan tâm đặc biệt như người già hay người khuyết tật không?

↓ Có

↓ Không

Bạn có nhà họ hàng hay người quen
có thể an toàn cho việc sơ tán không?

↓ Có

↓ Không

Bạn có nhà họ hàng hay người quen
có thể an toàn cho việc sơ tán không?

↓ Có

↓ Không

Khi có Cảnh báo cấp độ 3,
sơ tán người cao tuổi v.v.,
hãy sơ tán đến nhà họ hàng hay
người quen có thể an toàn.

Khi có Cảnh báo cấp độ 4,
Lệnh sơ tán,
hãy sơ tán đến nhà họ hàng hay
người quen có thể an toàn.

Khi có Cảnh báo cấp độ 3,
sơ tán người cao tuổi v.v.,
hãy sơ tán đến **nơi sơ tán**
được chỉ định gần nhất.

Khi có Cảnh báo cấp độ 4,
Lệnh sơ tán,
hãy sơ tán đến **nơi sơ tán**
được chỉ định gần nhất.

Hãy kiểm tra vị trí nhà của bạn và nơi sơ tán gần nhất bằng Bản đồ cảnh báo rùi ro (trang 18 ~ 35) và dự tính trước hành động sơ tán trong trường hợp xảy ra thảm họa.

Quy trình quyết định hành động sơ tán trong trường hợp xảy ra thảm họa động đất



Có nguy cơ sập nhà hoặc hỏa hoạn.



Có

Không

Về nguyên tắc chờ đợi tại nhà

※ Trong trường hợp nhà của bạn nằm trong Khu vực cảnh báo sạt lở đất v.v., do có lo ngại về sạt lở đất, nên hãy sơ tán đến nơi sơ tán được chỉ định gần nhất tùy thuộc vào tình hình.



Địa điểm tập trung tạm thời do các hiệp hội cộng đồng và tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ trong khu vực của bạn quyết định.



Có

Không

Hãy sơ tán trực tiếp đến nơi sơ tán được chỉ định gần nhất.

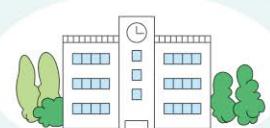
Nắm bắt số người đã được hiệp hội cộng đồng và tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ tập trung, và thu thập các thông tin như người cần được quan tâm đặc biệt hay những người không thể rời khỏi nhà của họ.

Sau đó, di chuyển đến nơi sơ tán được chỉ định bởi hiệp hội cộng đồng và tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ.



Nơi sơ tán được chỉ định gần nhất

(trường tiểu học và THCS, Hội trường Shiminnomori Fureai, Nhà thể dục Minamidaira)



Tăng cường năng lực phòng chống thiên tai khu vực

Sự hợp tác của mọi người trong khu vực là điều không thể thiếu để tăng cường năng lực phòng chống thiên tai khu vực.

Các tổ chức hoạt động trong khu vực gồm có: (1) “Tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ” do người dân địa phương tiến hành các hoạt động phòng chống thiên tai tự chủ và (2) “Hiệp hội phòng chống thiên tai tự chủ khu vực” có mục đích cùng với thành phố Hino mở ra và vận hành một cách chủ động các điểm sơ tán.

Tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ

Hiệp hội phòng chống thiên tai tự chủ khu vực

Chủ thể
tổ chức

Được tổ chức một cách tự chủ bởi các hiệp hội cộng đồng, cụm dân cư, khu vực, v.v.

Vai trò chính

Hoạt động thường ngày

- Tuyên truyền, nâng cao ý thức phòng chống thiên tai, phòng chống cháy nổ
- Xây dựng cơ chế hợp tác để chữa cháy ban đầu
- Tiếp nhận, tuyên truyền phổ biến về sơ cấp cứu

Hoạt động khi xảy ra thảm họa

- Nắm bắt thông tin thiệt hại
- Hợp tác với cơ quan cứu hỏa
- Kiểm tra an toàn tuyến đường sơ tán
- Hướng dẫn sơ tán

Mỗi nơi sơ tán được chỉ định trong thành phố được tổ chức với chủ thể là hiệp hội cộng đồng của khu vực tổ chức sơ tán v.v., có sự kết hợp cùng trường học và thành phố.

Nghiên cứu vận hành nơi sơ tán do chính người sơ tán làm chủ thể

- Xây dựng sổ tay hướng dẫn cho nơi sơ tán
- Tiến hành diễn tập sơ tán
- Thành lập và vận hành nơi sơ tán

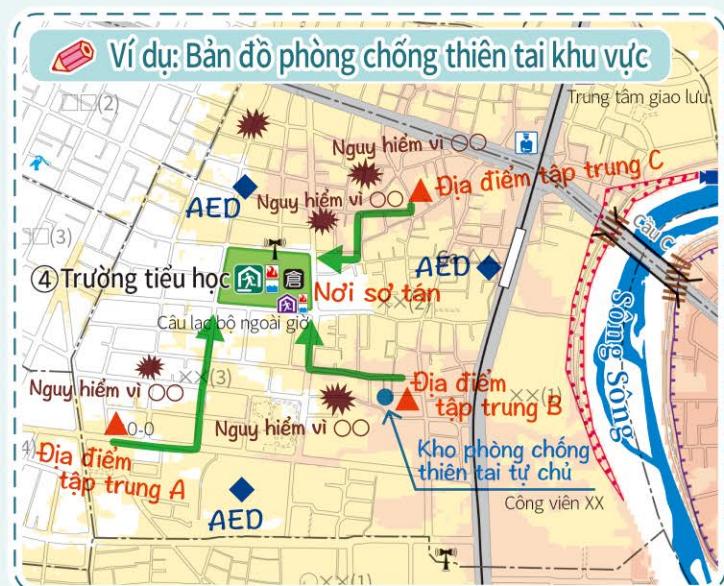


Bản đồ phòng chống thiên tai do địa phương xây dựng

Liệu bạn có thể sử dụng Bản đồ cảnh báo rủi ro ở trang 18 ~ 35, để xây dựng bản đồ phòng chống thiên tai cho khu vực, khu phố của mình không?

Hãy thử sử dụng quy trình sau đây làm ví dụ để xây dựng “bản đồ phòng chống thiên tai” cho khu vực, khu phố.

- Tìm địa điểm tập trung cho Tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ
 - Kiểm tra các điểm nguy hiểm
 - Kiểm tra lộ trình từ nơi tập trung đến nơi sơ tán được chỉ định
 - Ngoài ra, kiểm tra các điểm cần thiết trong trường hợp xảy ra thảm họa
- Ví dụ: Kho phòng chống thiên tai, điểm cấp nước, vị trí lắp đặt AED, v.v.



Kế hoạch sơ tán cá nhân

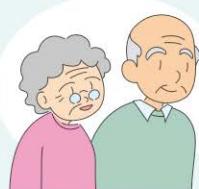
Để những người gặp khó khăn trong việc tự sơ tán khi xảy ra thảm họa có thể sơ tán nhanh chóng và an toàn, kể từ năm 2022, thành phố đã phối hợp với cư dân địa phương và các chuyên gia phúc lợi cùng xây dựng “Kế hoạch sơ tán cá nhân” cho những người cần hỗ trợ.

“Kế hoạch sơ tán cá nhân” là tài liệu tổng hợp về việc sơ tán “với ai”, “đi đâu” và “như thế nào” cho từng người cần hỗ trợ sơ tán khi xảy ra thảm họa, chẳng hạn như người già và người khuyết tật (người cần hỗ trợ hoạt động sơ tán).

Kế hoạch được xây dựng cho những người có mức độ ưu tiên cao như những người có nhu cầu chăm sóc hoặc tình trạng khuyết tật cao, hoặc những người sống trong các khu vực nguy hiểm, được chia sẻ với những người tham gia hỗ trợ, thành phố, v.v. do đó nó hữu ích cho việc theo dõi hàng ngày và hỗ trợ sơ tán trong trường hợp xảy ra thảm họa. Khi xây dựng kế hoạch này, chúng tôi có thể kêu gọi sự hợp tác từ tất cả công dân với tư cách là “người hỗ trợ” cho những người cần hỗ trợ.

Hàng xóm của bạn có ai là người già hoặc người tàn tật không? Ngay cả khi không thể đi sơ tán cùng họ, vui lòng hợp tác trong các hành động để loại bỏ thiệt hại do thảm họa, chẳng hạn như gọi thông báo cho họ khi chính bạn đi sơ tán.

Những người cần giúp đỡ



Họ tên, địa chỉ, tình trạng hỗ trợ, v.v.

Sơ tán cùng với ai?



Gia đình, hiệp hội cộng đồng, hiệp hội phòng chống thiên tai tự chủ, hàng xóm, v.v.

Sơ tán như thế nào?

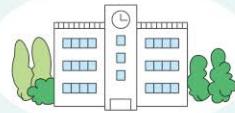


Đi bộ, taxi, ô tô, xe buýt, v.v.

Sơ tán đi đâu?



Nhà họ hàng, người quen



Trường tiểu học và THCS, nhà thể dục, v.v.

[Liên hệ]

- Liên quan đến lập kế hoạch cho người cao tuổi: Ban phúc lợi người cao tuổi, Điện thoại: 042-514-8496
- Liên quan đến lập kế hoạch cho người khuyết tật: Ban phúc lợi người khuyết tật, Điện thoại: 042-514-8991
- Liên quan đến phòng chống thiên tai: Ban An toàn phòng chống thiên tai, Điện thoại: 042-514-8962

Giếng nông nghiệp kiêm phòng chống thiên tai

— Hãy cân nhắc sử dụng trong các cuộc diễn tập phòng chống thiên tai của hiệp hội cộng đồng và tổ chức phòng chống thiên tai tự chủ v.v.! —

Thành phố Hino đang xây dựng các giếng khoan dùng cho cả phòng chống thiên tai và nông nghiệp nhằm đảm bảo các nguồn nước như nước sinh hoạt trong trường hợp xảy ra thảm họa. Giếng nông nghiệp kiêm phòng chống thiên tai bình thường sẽ được sử dụng cho nông nghiệp, nhưng có thể cung cấp nước sinh hoạt cho người dân địa phương trong trường hợp thiên tai xảy ra.

Để biết thông tin chi tiết như vị trí lắp đặt, vui lòng liên hệ theo phòng ban dưới đây.

[Liên hệ]

Ban Xúc tiến Nông nghiệp Đô thị, Phòng Công nghiệp và Thể thao Thành phố Hino, Điện thoại: 042-514-8447

Thông tin thời tiết phòng chống thiên tai và cấp độ cảnh báo

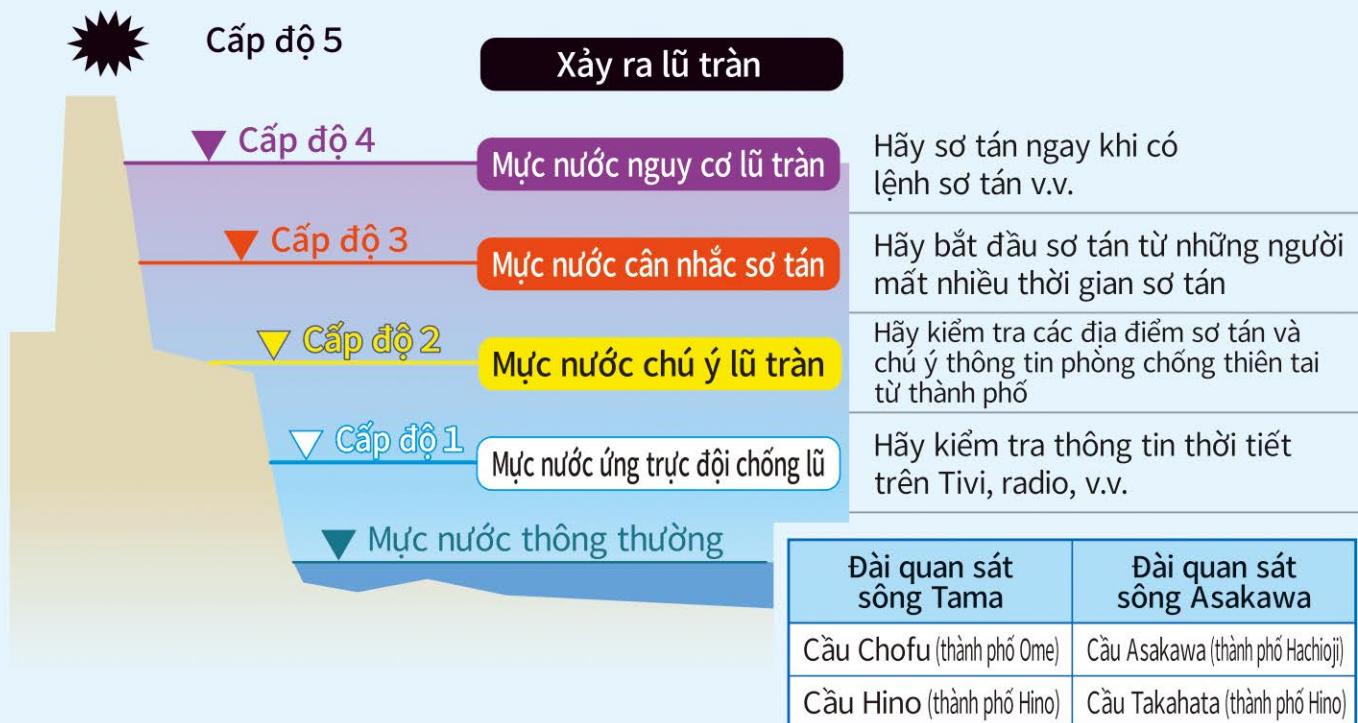
Khi thành phố Hino đưa ra “Cảnh báo cấp độ 4, Lệnh sơ tán” yêu cầu sơ tán khỏi nơi nguy hiểm hoặc “Cảnh báo cấp độ 3, sơ tán người cao tuổi v.v.” yêu cầu sơ tán người cao tuổi v.v., hãy thực hiện hành động sơ tán ngay lập tức. “Cảnh báo cấp độ 5, Đảm bảo an toàn khẩn cấp” là trạng thái thảm họa đã xảy ra hoặc cận kề, nên hãy sơ tán chậm nhất đến Cảnh báo cấp độ 4.

Ngoài ra, hãy sử dụng hiệu quả các thông tin như thông tin thời tiết phòng chống thiên tai và thông tin mức nước sông từ Cơ quan Khí tượng Nhật Bản tương ứng với Cảnh báo cấp độ 4 và Cảnh báo cấp độ 3 để đưa ra quyết định sơ tán và nhanh chóng chuẩn bị để sơ tán.

Cấp độ cảnh báo	Thông tin từ Cơ quan Khí tượng Nhật Bản, v.v.	Thông tin của Thành phố		
5	Cảnh báo đặc biệt mưa lớn	Thảm họa cận kề	Thông tin xảy ra lũ tràn	[Đảm bảo an toàn khẩn cấp] Nguy hiểm đến tính mạng, đảm bảo an toàn ngay lập tức
4	Thông tin cảnh báo sạt lở đất	Nguy hiểm	Thông tin nguy cơ lũ tràn	[Lệnh sơ tán] Sơ tán mọi người khỏi nơi nguy hiểm
3	Cảnh báo mưa lớn Cảnh báo lũ lụt	Cảnh báo	Thông tin cảnh báo lũ tràn	[Sơ tán người cao tuổi v.v.] Sơ tán người cao tuổi v.v. khỏi nơi nguy hiểm
2	Dự báo chú ý mưa lớn Dự báo chú ý lũ lụt	Chú ý	Thông tin chú ý lũ tràn	
1	Thông tin chú ý sớm (có khả năng xảy ra)			

Mực nước sông và cấp độ cảnh báo

Để người đứng đầu các quận huyện thuận lợi ban hành lệnh sơ tán v.v., các mực nước được định vị như sau.



Sạt lở đất

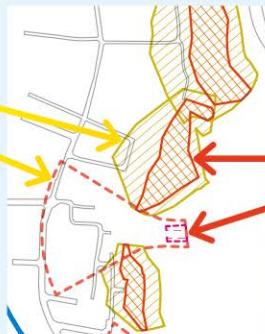
Khu vực cảnh báo sạt lở đất/Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất

Khu vực cảnh báo sạt lở đất (tên thường gọi: Vùng màu vàng)

Là khu vực được nhận định là có nguy cơ gây tổn hại đến tính mạng hoặc cơ thể của mọi người, khi xảy ra sụp đổ các sườn dốc đứng hoặc sinh ra dòng chảy đất đá v.v.

Lịch sử chỉ định khu vực

Tiến hành các khảo sát thực địa như địa hình thực địa, tình trạng các cơ sở ứng phó, tình trạng sử dụng đất, v.v.



Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất (tên thường gọi: Vùng màu đỏ)

Là khu vực được nhận định là có nguy cơ gây hư hại cho các tòa nhà, tổn hại nghiêm trọng đến tính mạng hoặc cơ thể của mọi người, khi xảy ra sụp đổ các sườn dốc đứng hoặc sinh ra dòng chảy đất đá v.v. Cấu trúc tòa nhà có thể phải tuân theo quy định và yêu cầu xin phép đối với một số công trình xây dựng nhất định.

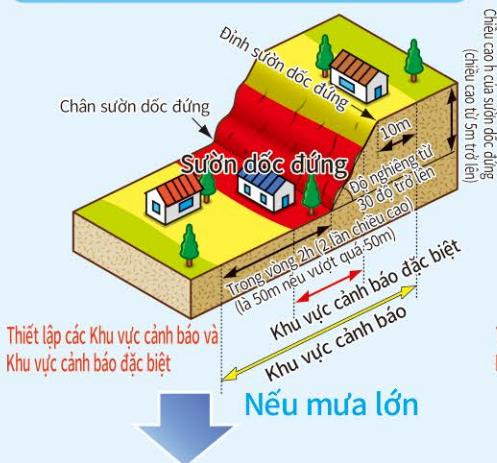
Thực hiện điều tra cơ bản (năm 2014~2015)

Chỉ định khu vực (Tokyo) (tháng 3 năm 2018)

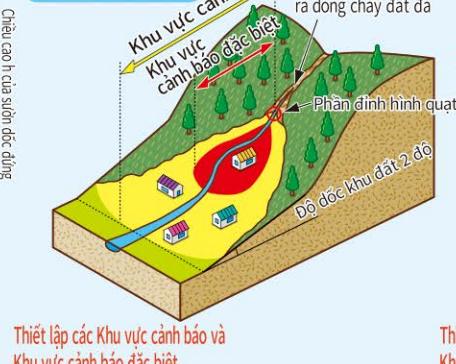
Tháng 3 năm 2018, chính quyền thủ đô Tokyo đã chỉ định các Khu vực cảnh báo sạt lở đất v.v. ở thành phố Hino dựa trên Luật phòng chống sạt lở đất. Tính đến thời điểm hiện tại tháng 9 năm 2022, tại thành phố Hino đã có 470 khu vực được chỉ định là Khu vực cảnh báo sạt lở đất, trong đó có 391 khu vực là Khu vực cảnh báo đặc biệt.

Các loại sạt lở đất và hiện tượng báo trước

Sụp đổ các sườn dốc đứng (sạt lở đất)



Dòng chảy đất đá



Trượt đất



Sạt lở là gì?

Hiện tượng nước thẩm vào lòng đất làm suy yếu khả năng chống chịu của đất, mặt dốc đột ngột bị sụp đổ xuống do tác động của mưa hay động đất, v.v.

(Hiện tượng báo trước chính)

- Vách núi có thể bị nứt
- Sỏi đá nhỏ rơi rải rác
- Nước phun ra từ vách núi
- Mạch nước ngừng chảy, trở nên đục ngầu
- Đất phát ra tiếng động



Dòng chảy đất đá là gì?

Hiện tượng đá và đất cát trên sườn núi hoặc lòng sông bị cuốn xuống hạ lưu cùng một lúc do mưa kéo dài hoặc mưa tập trung xối xả.

(Hiện tượng báo trước chính)

- Núi phát ra tiếng động
- Nước sông bỗng trở nên đục ngầu, bắt đầu cỏ lẩn gỗ lúa
- Đất sinh ra mùi thối
- Trời tiếp tục mưa nhưng mực nước sông giảm
- Nghe thấy tiếng cây cối gãy đổ và tiếng đá va vào nhau



Trượt đất là gì?

Hiện tượng một phần hoặc toàn bộ mặt dốc từ từ dịch chuyển xuống phía dưới dốc do ảnh hưởng của nước ngầm và trọng lực.

(Hiện tượng báo trước chính)

- Mặt đất bị nứt ra và lún xuống
- Nước phun ra từ vách núi và mặt dốc
- Nước trong giếng hoặc suối trở nên đục ngầu
- Đất, núi phát ra tiếng động
- Cây cối nghiêng ngã
- Các vết nứt gãy và phân tầng xảy ra



Thông tin cảnh báo sạt lở đất

Là thông tin được Cơ quan khí tượng Nhật Bản và chính quyền Tokyo công bố chung, đối với một số quận huyện cụ thể đang được công bố cảnh báo mưa lớn (thảm họa sạt lở đất), khi mức độ nguy hiểm tăng cao hơn nữa.

Là tình trạng thảm họa sạt lở đất đe dọa đến tính mạng có thể xảy ra bất cứ lúc nào, có thể dùng làm tiêu chí để đưa ra thông tin sơ tán.

※ Thông tin cảnh báo sạt lở đất tương đương với Cảnh báo cấp độ 4.

Thông tin sơ tán và hành động sơ tán

Hãy chắc chắn kiểm tra thông tin sơ tán do thành phố Hino đưa ra (Đài phát thanh hành chính phòng chống thiên tai, trang web chính thức của thành phố Hino, email thông tin phòng chống thiên tai, tài khoản LINE chính thức của thành phố Hino, Twitter chính thức của thành phố Hino).

Sơ tán tức là tránh khỏi nguy hiểm, tức là việc đảm bảo an toàn.

Nếu bạn đang ở một nơi an toàn, bạn không cần phải đi đến địa điểm sơ tán.

Cảnh báo cấp độ 5
[Đảm bảo an toàn khẩn cấp]

Cảnh báo cấp độ 5 là “Đảm bảo an toàn khẩn cấp”, là trạng thái **thảm họa đã xảy ra hoặc cận kề**. Hãy sơ tán ngay, không chờ thông báo lệnh đảm bảo an toàn khẩn cấp.
Nếu cảnh báo cấp độ 5 được đưa ra, hãy sơ tán ngay lập tức đến nơi an toàn hơn nơi bạn đang ở.

Cảnh báo cấp độ 4
[Lệnh sơ tán]

Cảnh báo cấp độ 4 là “Lệnh sơ tán”.
Mọi người hãy bắt đầu sơ tán khỏi nơi nguy hiểm.

Cảnh báo cấp độ 3
[Sơ tán người] cao tuổi v.v.

Cảnh báo cấp độ 3 là “Sơ tán người cao tuổi v.v.”.
Không chỉ người cao tuổi mà cả người khuyết tật hay phu nữ mang thai là những người cần nhiều thời gian cho việc sơ tán hãy bắt đầu sơ tán khỏi nơi nguy hiểm.

Cảnh báo cấp độ 2

Hãy kiểm tra các địa điểm sơ tán và nơi sơ tán, chú ý đến thông tin phòng chống thiên tai từ thành phố, và chuẩn bị cho việc sơ tán.

Cảnh báo cấp độ 1

Hãy kiểm tra thông tin thời tiết trên Tivi, radio v.v.

Những lưu ý khi sơ tán

● Trang phục dễ vận động, sơ tán theo nhóm

- Khi sơ tán, hãy mặc quần áo dễ vận động và cố gắng hành động theo nhóm từ 2 người trở lên.

● Cách đi bộ khi sơ tán

- Trong khi sơ tán, hãy đi bộ càng ở những nơi không bị ngập nước càng tốt. Nếu bạn cảm thấy nguy hiểm khi đang sơ tán, hãy sơ tán lên cao từ tầng 2 trở lên trong nhà mình hoặc tòa nhà gần đó.
- Trường hợp ngập nước sẽ rất nguy hiểm vì có nguy cơ rơi xuống hố ga hay rãnh thoát nước v.v.

● Kêu gọi hàng xóm

- Người cao tuổi, trẻ em, người bệnh cần được sơ tán sớm. Hãy hợp tác trong việc sơ tán người cao tuổi, trẻ em và người bệnh trong khu phố của bạn.

● Sơ tán bằng ô tô rất nguy hiểm

- Nếu ô tô bị ngập trong nước sẽ rất nguy hiểm vì sẽ không di chuyển được hoặc không mở được cửa xe do áp suất nước. Không sơ tán bằng ô tô trừ trường hợp đặc biệt.

● Khu vực gần cầu và sông rất nguy hiểm

- Khi nước sông dâng cao, dòng chảy chảy xiết hơn, có thể khiến cầu bị gãy hoặc bị cuốn trôi cực kỳ nguy hiểm, vì vậy đừng đến gần nó.



Đảm bảo an toàn trong nhà

Nếu thỏa mãn được “3 điều kiện” sau đây, thì bạn có thể ở lại và đảm bảo an toàn trong nhà, kể cả ở những khu vực có nguy cơ ngập lụt.

Trên tầng 2 thì
sẽ an toàn!
Tôi nay cả nhà
ngủ ở tầng 2 nhé!



Độ sâu ngập nước lớn
nhất được giả định

① Không nằm trong Khu vực giả định chịu
thiệt hại lũ tràn như sập nhà v.v.

(nếu nằm trong khu vực này thì ...)



Có nguy cơ **những**
những ngôi nhà gỗ bị sập,
do dòng chảy chảy xiết.



Có nguy cơ **mặt đất**
bị xói mòn,
các tòa nhà bị sụp đổ.

② Phòng trong nhà cao hơn
độ sâu ngập nước

Tầng 3 - 4	5m ~ dưới 10m (ngập từ sàn tầng 3 ~ dưới mái hiên tầng 4)
Tầng 2	3m ~ dưới 5m (ngập từ sàn tầng 2 ~ dưới mái hiên)
Tầng 1	0,5m ~ dưới 3m (ngập từ sàn tầng 1 ~ dưới mái hiên)
Dưới sàn tầng 1	Dưới 0,5m (ngập dưới sàn tầng 1)

③ Có thể chịu đựng cho đến khi nước rút,
đã chuẩn bị đầy đủ nước, thực phẩm, v.v.

(nếu không đủ...)

Ngoài việc sẽ gấp khăn trong đảm
bảo nguồn nước, thực phẩm, thuốc
men, v.v., bạn có nguy cơ không thể
sử dụng được điện, ga, nước máy, nhà
vệ sinh, v.v.



Chuẩn bị tại nhà

Kiểm tra xem **ăng-ten Tivi v.v.**
có bị lỏng lẻo không.

Kiểm tra xem **mái ngói** hay
mái tôn có bị nứt, gãy,
bị lệch hoặc bong tróc không.

Kiểm tra xem **máng xối** nước mưa
có bị hư hỏng hoặc bị tắc
do lá rụng hoặc đất cát không.

Kiểm tra xem **cây cối**,
cây trồng trong vườn có nguy
cơ gãy, đổ, phát tán không.

Kiểm tra xem **tường** ngoài
nhà có bị nứt v.v. không.

Kiểm tra xem **chậu cây** hoặc **sào phơi quần áo** có nguy cơ bị thổi bay đi không.
Mang vào trong nhà những vật
dụng có thể bị thổi bay đi.

Kiểm tra xem **rãnh thoát** nước
xung quanh nhà **có bị tắc** không.

Kiểm tra xem **kính cửa sổ** có vết nứt,
khung cửa sổ có tiếng lạch cách không.

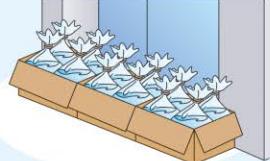
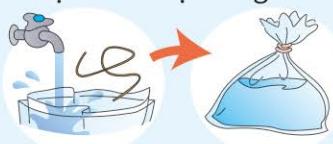
Kiểm tra xem **cửa chớp** có tiếng
lạch cách hoặc bị lỏng lẻo không.

Các biện pháp phòng chống ngập nước có thể thực hiện tại nhà

Dù không có bao cát, bạn vẫn có thể giảm nhẹ ngập lụt cho ngôi nhà bằng những vật dụng quen thuộc.

Làm túi nước đơn giản từ túi đựng rác

Bạn có thể giảm nhẹ ngập lụt bằng cách lấp đầm kẽ
hở trước cửa nhà, v.v. Nếu đặt trong thùng các tông
sức mạnh sẽ được tăng cường.



Tấm chặn nước đơn giản bằng túi nước và tấm ván

Bạn có thể giảm nhẹ
ngập lụt bằng cách
chặn lối ra vào cửa nhà
v.v. bằng **tấm ván** dài
và cố định bằng các túi
nước.



Hành động trong trường hợp xảy ra động đất

Khi cảm thấy rung lắc của động đất hoặc khi nhìn thấy, nghe thấy cảnh báo sớm động đất, dừng hoảng sợ, hãy đảm bảo an toàn cho bản thân trước. Sau đó, hãy bình tĩnh cố gắng thu thập thông tin chính xác bằng nhiều cách thức khác nhau như tivi, radio hay điện thoại di động v.v. Trong trường hợp xảy ra thảm họa tại nơi làm việc, những người ở cách xa hơn 20 km để về nhà được coi là khó khăn cho việc về nhà. Để tránh hỗn loạn, chúng tôi đang yêu cầu các công ty “hạn chế trở về nhà đồng thời” yêu cầu nhân viên chờ trong văn phòng trong một khoảng thời gian nhất định.

Hành động khi ở trong phòng

Khi ở trong nhà

- Để bảo vệ bản thân khỏi đồ đạc di chuyển và đồ đạc rơi rớt, hãy bảo vệ đầu của bạn, tránh xa đồ nội thất cỡ lớn và trốn dưới những vật dụng như một chiếc bàn chắc chắn.
- Không vội vã lao ra ngoài.
- Trường hợp bạn đang dùng lửa để nấu ăn hoặc sưởi ấm, hãy tắt lửa nếu bạn có thể dập lửa tại chỗ, tuy nhiên, khi bạn ở cách xa nguồn lửa, đừng cố gắng quá mức cho việc dập lửa.



Cửa hàng bách hóa, siêu thị, cửa hàng tiện ích

- Trong các cửa hàng bách hóa và siêu thị, hãy chú ý đến hàng hóa rơi vãi hoặc tủ trưng bày hỏng hóc, và di chuyển đến gần cầu thang hoặc trụ tòa nhà.
- Tại cửa hàng tiện lợi, dùng giỏ mua hàng che đầu, tự bảo vệ chính mình.



Thang máy

- Nhấn nút điểm đến tất cả các tầng và xuống ở tầng mà thang dừng lại.
- Nếu bị mắc kẹt, hãy sử dụng hệ thống liên lạc nội bộ để liên lạc.



Hành động khi ở ngoài trời

Khi ở ngoài trời

- Chú ý đến những khói từ lò bị sập hay máy bán hàng tự động bị lật đổ v.v., và tránh xa những thứ này.
- Chú ý đến việc rơi đổ các bức tường tòa nhà, biển báo hoặc kính cửa sổ bị vỡ, và di chuyển ra khỏi tòa nhà.



Trên tàu điện

- Khi phát hiện chấn động mạnh, đoàn tàu sẽ dừng khẩn cấp, do đó bạn có nguy cơ va chạm với người khác hoặc bị ngã. Nếu bạn đang ngồi, hãy bảo vệ đầu bằng những vật như túi xách, và hạ thấp người khi đang đứng để tự bảo vệ mình.



Khi đang lái ô tô

- Nếu đột ngột giảm tốc độ, sẽ có nguy cơ va chạm, vì vậy hãy bật đèn cảnh báo nguy hiểm và giảm tốc độ dần dần.
- Đỗ xe bên trái đường, tắt máy và đợi cho đến khi hết rung lắc.
- Khi sơ tán, hãy để nguyên chìa khóa trong xe và không khóa cửa để có thể di chuyển xe khi có phương tiện khẩn cấp đi qua, để lại ghi chú về liên lạc của bạn, mang theo những vật có giá trị và giấy kiểm định xe và rời khỏi xe. (Chú ý) Trừ khi có nguy hiểm đến tính mạng, không sử dụng ô tô để sơ tán, vì sẽ gây cản trở lối đi của các phương tiện khẩn cấp.



Biện pháp an toàn trong nhà

Trong trường hợp đồ đạc bị rơi, đổ hoặc dịch chuyển do động đất, có khả năng xảy ra (1) chấn thương, (2) hỏa hoạn hoặc (3) cản trở sơ tán.Thêm vào đó, khi điều tra nguyên nhân gây thương tích trong các trận động đất gần đây, khoảng 30 ~ 50% số người bị thương là do đồ đạc rơi, đổ hoặc dịch chuyển.

Những điều cơ bản về phòng chống thiên tai

Thiết hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro

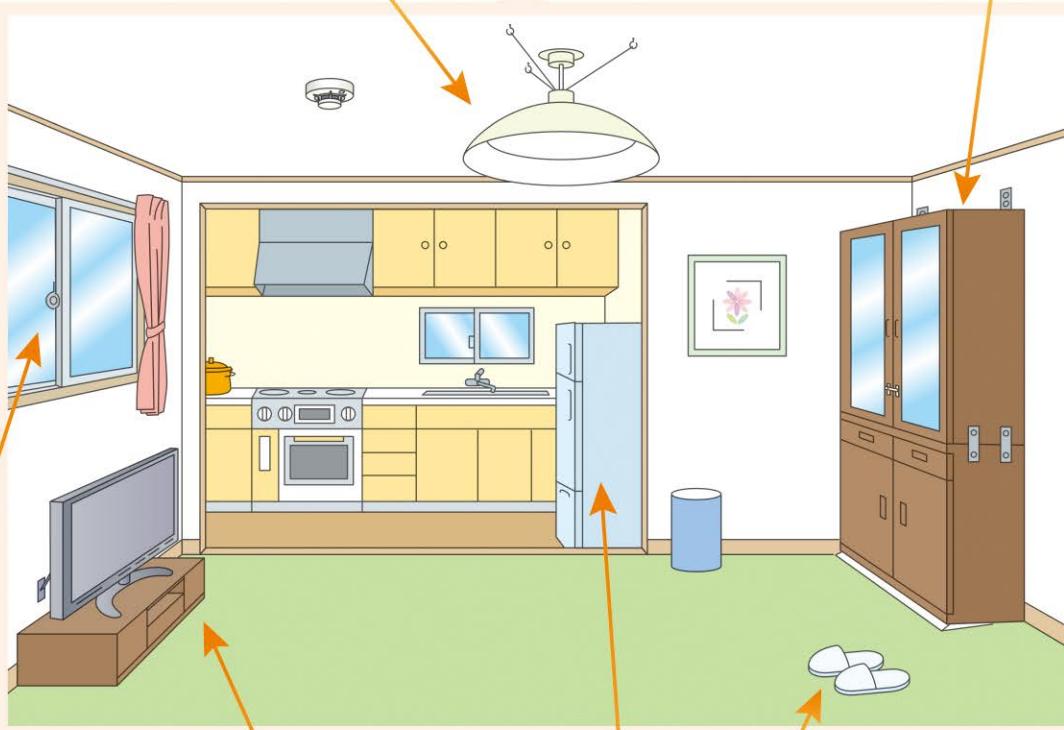
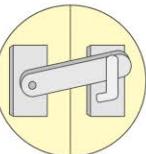
Thiết bị chiếu sáng

- Các thiết bị được treo bằng 1 sợi dây cần được buộc chặt ở một vài vị trí bằng dây xích và phụ kiện kim loại.



Tủ bếp

- Cố định vào tường bằng phụ kiện kim loại hình chữ L hoặc dây thép.
- Gắn móc cài vào cửa có bản lề để ngăn không cho cửa mở ra.

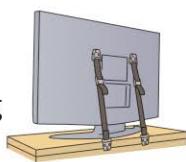


Cửa kính

- Dán phim chống vỡ kính cho kính.

Tivi

- Gắn miếng dính cố định.
- Cố định mặt sau của Tivi vào tường bằng dây thép hoặc vật tương tự.



Dép đi trong nhà

- Chuẩn bị giày dép đi trong nhà như dép có đế dày, để tránh bị thương do mảnh kính vỡ v.v.

Tủ đứng

- Cố định phía trần nhà bằng dụng cụ dạng cột chống.
- Đồ nội thất được chia thành hai phần trên dưới cần được liên kết với nhau.



Tủ lạnh

- Cố định mặt sau vào tường bằng dây thép hoặc vật tương tự.



Giá sách

- Cố định vào tường bằng phụ kiện kim loại hình chữ L hoặc dây thép.
- Đặt những cuốn sách nặng ở ngăn dưới cùng.



Bản đồ cảnh báo rủi ro

Bản đồ khu vực giả định ngập lụt
sông Tama/sông Asakawa

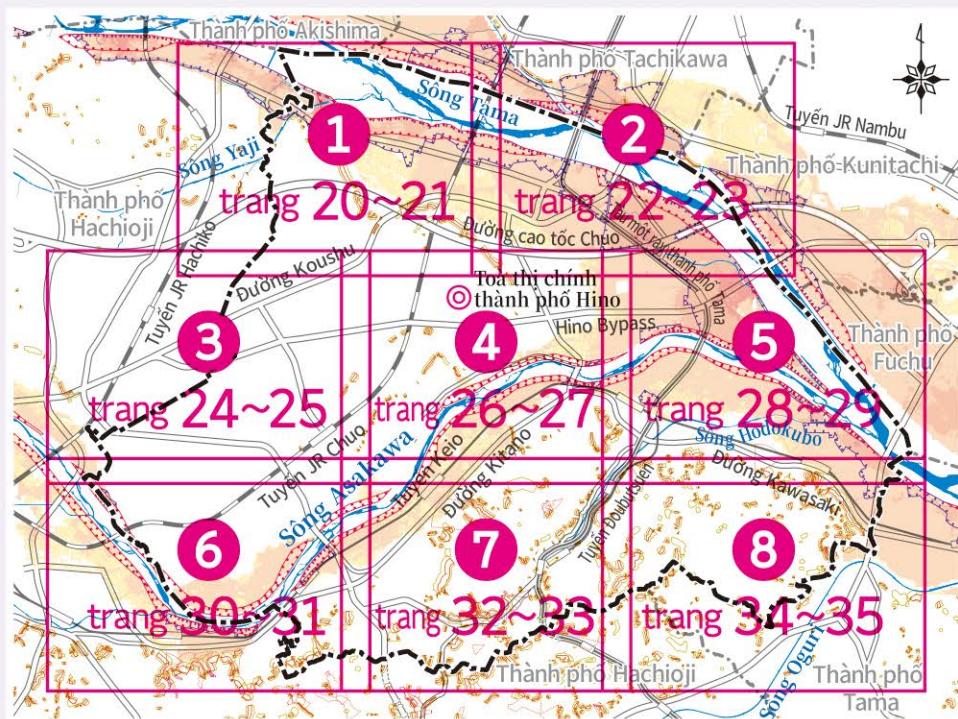
Bản đồ chỉ mục Độ sâu ngập nước

Những nội dung cơ bản v.v.

Bản đồ khu vực giả định ngập lụt, lũ lụt sông Tama, sông Asakawa, sông Oguri thuộc hệ thống sông Tama (quy mô tối đa giả định)

- (1) Cơ quan tạo: Văn phòng sông Keihin, Cục phát triển vùng Kanto, Bộ Đất đai, Hạ tầng, Giao thông và Du lịch
- (2) Ngày chỉ định: ngày 30/05/2016
- (3) Số thông báo: Thông báo số 218 Cục phát triển vùng Kanto, Bộ Đất đai, Hạ tầng, Giao thông và Du lịch
- (4) Luật định làm căn cứ chỉ định: Khoản 1, Điều 14 Luật Phòng chống lũ lụt (Luật số 193 năm 1949)
- (5) Sông dự báo lũ thuộc đối tượng:
 - Sông Tama thuộc hệ thống sông Tama (đoạn thực hiện)
 - Bờ trái/Bờ phải: Từ cầu Hatanaka Cầu Mannen thành phố Ome, Tokyo ra biển
 - Sông Asakawa thuộc hệ thống sông Tama (đoạn thực hiện)
 - Bờ trái: Từ Nakanokamicho, thành phố Hachioji, Tokyo đến điểm hợp lưu sông Tama
 - Bờ phải: Từ Motohongochō, thành phố Hachioji, Tokyo đến điểm hợp lưu sông Tama
- (6) Sông thông báo mực nước thuộc đối tượng:
 - Sông Oguri thuộc hệ thống sông Tama
 - Bờ trái/Bờ phải: Từ Sekido, thành phố Tama, Tokyo đến điểm hợp lưu sông Tama
- (6) Lượng mưa làm tiền đề chỉ định: Tổng lượng mưa trong 48 giờ trên lưu vực sông Tama: 588mm

Bản đồ này là dự đoán theo mô phỏng về tình trạng ngập lụt khi sông Tama, sông Asakawa và sông Oguri tràn bờ gây lũ lụt do lượng mưa có quy mô tối đa giả định. Về chi tiết, hãy xem Bản đồ cảnh báo rủi ro từ trang 20 ~ 35.



Bản đồ khoảng thời gian ngập lụt

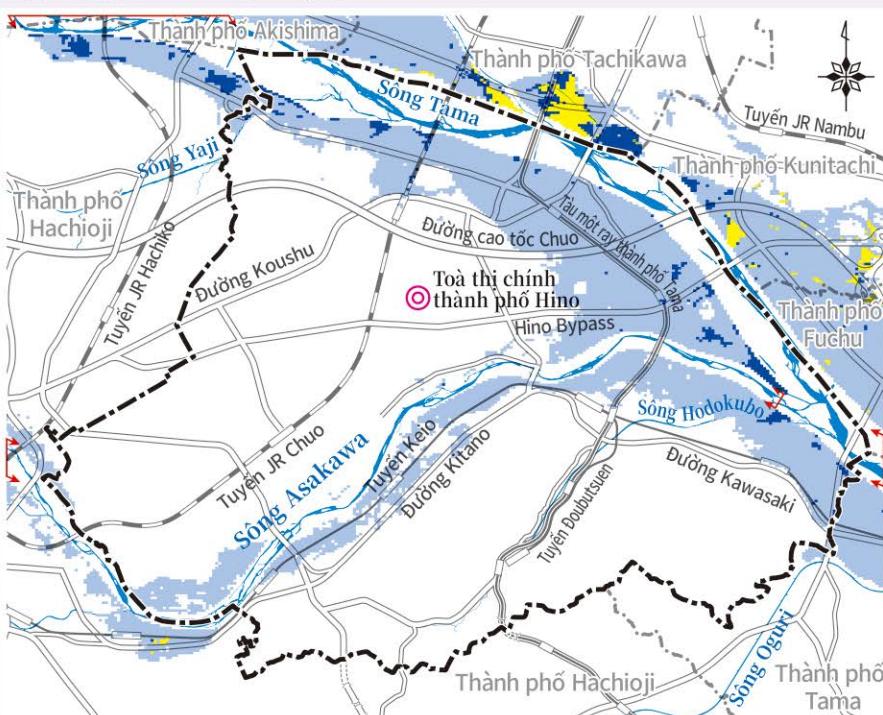
Bản đồ này được lập dựa trên Bản đồ khu vực giả định ngập lụt, lũ lụt (khoảng thời gian ngập lụt) của hệ thống sông Tama do Bộ Đất đai, Hạ tầng, Giao thông và Du lịch công bố ngày 30 tháng 5 năm 2016. Bản đồ thể hiện khoảng thời gian độ sâu ngập nước từ 0,5m trở lên, trong trường hợp hệ thống sông Tama tràn bờ gây lũ lụt do lượng mưa có quy mô tối đa giả định (tổng lượng mưa trong 2 ngày là 588mm).

Những nội dung cơ bản v.v.

Bản đồ khu vực giả định ngập lụt, lũ lụt sông Tama, sông Asakawa, sông Oguri thuộc hệ thống sông Tama (khoảng thời gian ngập lụt)

- (1) Cơ quan tạo: Văn phòng sông Keihin, Cục phát triển vùng Kanto, Bộ Đất đai, Hạ tầng, Giao thông và Du lịch
- (2) Ngày công bố: ngày 30/05/2016
- (3) Số thông báo: Thông báo số 218 Cục phát triển vùng Kanto, Bộ Đất đai, Hạ tầng, Giao thông và Du lịch
- (4) Luật định làm căn cứ: Khoản 2, Điều 14 Luật Phòng chống lũ lụt (Luật số 193 năm 1949)
- (5) Sông dự báo lũ thuộc đối tượng:
 - Sông Tama thuộc hệ thống sông Tama (đoạn thực hiện)
 - Bờ trái/Bờ phải: Từ cầu Hatanaka Cầu Mannen thành phố Ome, Tokyo ra biển
 - Sông Asakawa thuộc hệ thống sông Tama (đoạn thực hiện)
 - Bờ trái: Từ Nakanokamicho, thành phố Hachioji, Tokyo đến điểm hợp lưu sông Tama
 - Bờ phải: Từ Motohongochō, thành phố Hachioji, Tokyo đến điểm hợp lưu sông Tama
- Sông thông báo mực nước thuộc đối tượng:
 - Sông Oguri thuộc hệ thống sông Tama
 - Bờ trái/Bờ phải: Từ Sekido, thành phố Tama, Tokyo đến điểm hợp lưu sông Tama
- Lượng mưa làm tiền đề tính toán: Tổng lượng mưa trong 48 giờ trên lưu vực sông Tama: 588mm

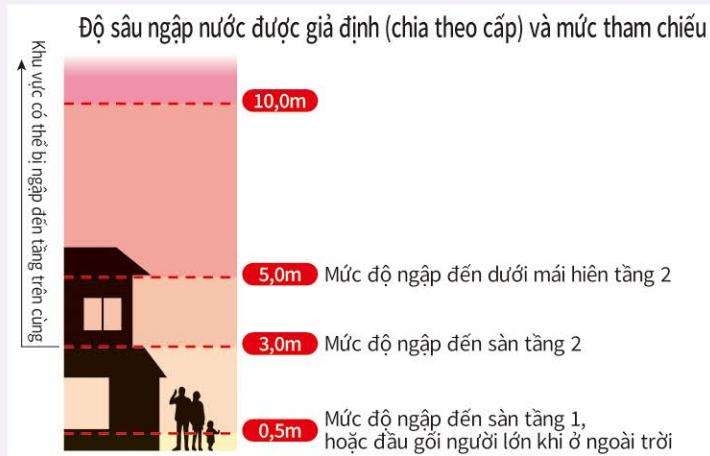
Chú giải:	Khoảng thời gian ngập
	Khu vực ngập sâu từ 50cm trở lên
	Từ 1 ngày trở lên đến dưới 3 ngày
	Từ 12 tiếng trở lên đến dưới 1 ngày
	Dưới 12 tiếng
	Sông dự báo lũ, sông thông báo mực nước tương ứng được chỉ định trong khu vực giả định ngập lụt



Những khu vực được giả định ngập lụt này và mức độ ngập lụt tương ứng có thể thay đổi tùy thuộc vào diễn biến mưa, việc biến đổi hình thái đất đai cũng như tình hình phát triển của sông ngòi, hệ thống thoát nước v.v., và thậm chí ngập lụt có thể xảy ra ngay cả ở những khu vực không được chỉ định là Khu vực giả định ngập lụt và độ sâu ngập nước thực tế có thể khác với độ sâu giả định.

Chú giải Bản đồ cảnh báo rủi ro

	«Khu vực giả định ngập lụt sông Tama/sông Asakawa»
	Khu vực giả định ngập lụt (độ sâu nước được giả định trong trường hợp ngập lụt)
	Khu vực từ 10,0m trở lên đến dưới 20,0m
	Khu vực từ 5,0m trở lên đến dưới 10,0m
	Khu vực từ 3,0m trở lên đến dưới 5,0m
	Khu vực từ 0,5m trở lên đến dưới 3,0m
	Khu vực dưới 0,5m
	Khu vực giả định chịu thiệt hại lũ tràn như sập nhà v.v. (dòng lũ tràn)
	Khu vực giả định chịu thiệt hại lũ tràn như sập nhà v.v. (sạt lở bờ sông)
	«Khu vực cảnh báo sạt lở đất, v.v.»
	Sụp đổ các sườn dốc đứng (sạt lở đất)
	Khu vực cảnh báo sạt lở đất Vùng màu vàng
	Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất Vùng màu đỏ
	Dòng chảy đất đá
	Khu vực cảnh báo sạt lở đất Vùng màu vàng
	Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất Vùng màu đỏ
	Địa điểm sơ tán/Nơi sơ tán»
	Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định
	Nơi sơ tán được chỉ định
	Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định/ Nơi sơ tán được chỉ định
	Nơi sơ tán dự phòng
	Sử dụng khi có động đất
	Sử dụng khi có thiệt hại do bão lụt
	Địa điểm sơ tán thành phố lân cận
	Nơi sơ tán thành phố lân cận
	Địa điểm sơ tán thành phố lân cận/Nơi sơ tán
	Hướng sơ tán
	«Vị trí cần lưu ý»
	Đường ngầm
	Cầu
	Toà thị chính
	Sở cứu hỏa/Văn phòng cứu hỏa
	Kho chứa thiết bị trạm cứu hỏa
	Trụ sở cảnh sát
	Đồn cảnh sát
	Bệnh viện đối phó thiên tai
	Kho dự trữ phòng chống thiên tai
	Đài phát thanh hành chính phòng chống thiên tai
	Đài quan sát mực nước
	Đài quan sát lượng mưa
	Camera giám sát sông
	Điểm cung cấp nước
	Giếng nông nghiệp kiêm phòng chống thiên tai



● Khu vực cần rời khỏi nhà đi sơ tán sớm

Tại những khu vực như khu vực giả định ngập nước từ 3m trở lên, khu vực giả định lũ tràn có thể gây đổ sập hoặc cuốn trôi nhà, khu vực cảnh báo sạt lở đất v.v., cần rời khỏi nhà đi sơ tán sớm thay vì đảm bảo an toàn trong nhà.

● Khu vực giả định chịu thiệt hại lũ tràn như sập nhà v.v., Khu vực nguy hiểm như sập nhà v.v.

Dòng lũ tràn

Cho biết phạm vi có nguy cơ xảy ra dòng lũ tràn do lũ lụt v.v. có thể khiến một ngôi nhà gỗ 2 tầng có cấu trúc thông thường bị đổ sập hoặc cuốn trôi. Nó được sử dụng trong các việc như đánh giá việc đảm bảo an toàn trong nhà có phù hợp hay không.

Sạt lở bờ sông

Cho biết phạm vi bờ sông có thể bị sạt lở do dòng lũ. Những ngôi nhà trong phạm vi sạt lở sẽ có nguy cơ bị đổ sập hoặc cuốn trôi.

● Khu vực cảnh báo sạt lở đất, v.v.

Hãy chú ý đến những cơn mưa lớn và các hiện tượng báo trước hàng ngày, và sơ tán ngay lập tức nếu nguy cơ sạt lở đất gia tăng.

Hành động sơ tán tùy theo khu vực và độ sâu ngập nước

Hãy lưu ý về việc thời điểm hành động sơ tán sẽ khác nhau tùy thuộc vào tình trạng của mỗi cá nhân.

Đối với những người mất nhiều thời gian cho việc sơ tán như người già hay người khuyết tật, hãy cố gắng sơ tán sớm.

Khu vực cần rời khỏi nhà đi sơ tán sớm	Khu vực cảnh báo sạt lở đất/ Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất	
	Có nguy cơ xảy ra sụp đổ các sườn dốc đứng hoặc sinh ra dòng chảy đất đá v.v.	
	Khu vực giả định chịu thiệt hại lũ tràn như sập nhà v.v.(dòng lũ tràn)	
	Có nguy cơ xảy ra dòng lũ tràn do vỡ đê v.v. có thể khiến một ngôi nhà gỗ 2 tầng có cấu trúc thông thường bị đổ sập.	
	Khu vực giả định chịu thiệt hại lũ tràn như sập nhà v.v./ Khu vực nguy hiểm như sập nhà v.v.(sạt lở bờ sông)	
	Có nguy cơ xảy ra sạt lở bờ sông có thể khiến nhà bị đổ sập.	
	Khu vực nhà có nguy cơ bị ngập	
	Có nguy cơ ngập nước cả tầng trên cùng.	
	Những khu vực giả định ngập lụt khác	
	Do có thể xảy ra ngập lụt trên sàn hoặc dưới sàn, nên việc rời khỏi nhà đi sơ tán là điều nên làm, nhưng tùy thuộc tình trạng được giả định khi xảy ra ngập lụt, bạn cũng có thể tự mình phán đoán và đảm bảo an toàn trong nhà.	

- Tuy nhiên, trong trường hợp đã bắt đầu có lũ tràn, việc di chuyển đến địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định v.v. có thể gây nguy hiểm đến tính mạng, trong trường hợp đó bạn cần sơ tán đến nơi an toàn hơn ở gần đó.
- Hơn nữa, khi việc di ra ngoài trở nên nguy hiểm, bạn cần đảm bảo an toàn trong nhà.

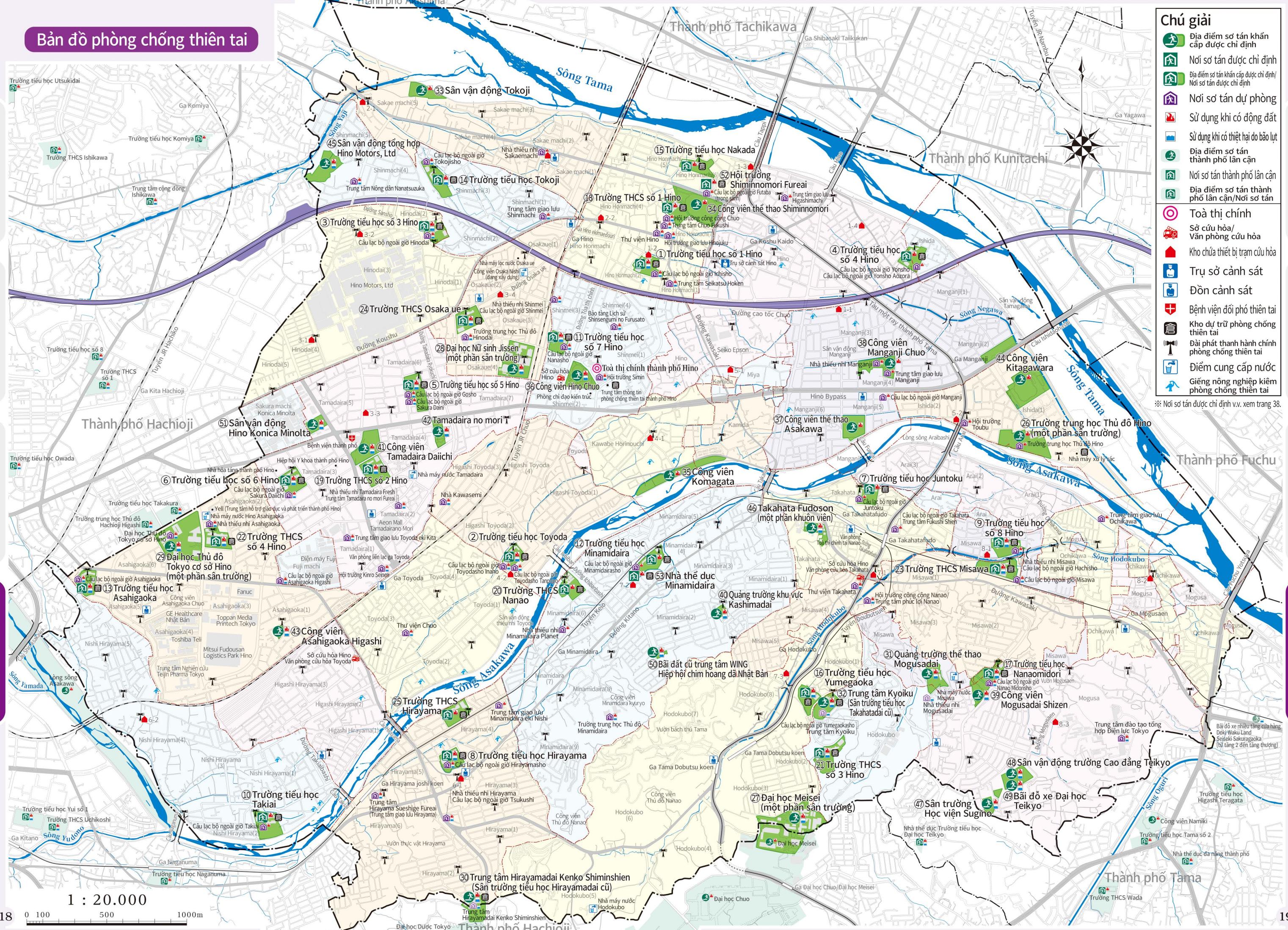
Bản đồ phòng chống thiên tai

Những điều cơ bản về phòng chống thiên tai

Thiết hại do gió và lũ lụt

Đông đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro



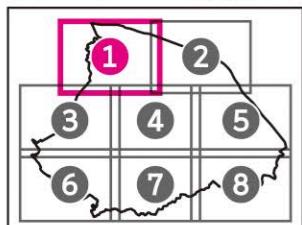
Chú giải

- | | |
|--|---|
| | Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định |
| | Nơi sơ tán được chỉ định |
| | Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định/
Nơi sơ tán được chỉ định |
| | Nơi sơ tán dự phòng |
| | Sử dụng khi có động đất |
| | Sử dụng khi có thiên tai do bão lụt |
| | Địa điểm sơ tán thành phố lân cận |
| | Nơi sơ tán thành phố lân cận |
| | Địa điểm sơ tán thành phố lân cận/Nơi sơ tán |
| | Toà thị chính |
| | Sở cứu hỏa/
Văn phòng cứu hỏa |
| | Kho chứa thiết bị trạm cứu hỏa |
| | Trụ sở cảnh sát |
| | Đồn cảnh sát |
| | Bệnh viện đối phó thiên tai |
| | Kho dự trữ phòng chống thiên tai |
| | Đài phát thanh hành chính
phòng chống thiên tai |
| | Điểm cung cấp nước |
| | Giếng nông nghiệp kiêm
phòng chống thiên tai |

Nơi sơ tán được chỉ định v.v. xem trang 38.

① Bản đồ cảnh báo rủi ro (giả định ngập lụt, sạt lở đất) (sông Tama, sông Asakawa)

Những điều cần biết về phòng chống thiên tai



Chú giải

Khu vực giả định ngập lụt
 Độ sâu nước được giả định trong trường hợp ngập lụt
 Từ 10,0m đến dưới 20,0m
 Từ 5,0m đến dưới 10,0m
 Từ 3,0m đến dưới 5,0m
 Từ 0,5m đến dưới 3,0m
 Dưới 0,5m

Khu vực giả định
 chịu thiệt hại lũ
 tràn như sập nhà v.v.
 " (sạt lở bờ sông)
 Khu vực cảnh
 bão sạt lở đất (sạt lở đất)
 Khu vực cảnh báo
 đặc biệt sạt lở đất (")
 Khu vực cảnh báo
 đặc biệt sạt lở đất (")
 Khu vực cảnh báo
 đặc biệt sạt lở đất (")

Địa điểm sơ tán khẩn
 cấp được chỉ định
 Nơi sơ tán được chỉ định
 Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định/
 Nơi sơ tán được chỉ định
 Nơi sơ tán dự phòng
 Sử dụng khi có động đất
 Sử dụng khi có thiệt hại do bão lụt
 Hướng sơ tán
 Vị trí cần lưu ý (đường ngầm)
 " (cầu)

Nơi sơ tán được chỉ định v.v.
 ① Trường tiểu học số 1 Hino
 ③ Trường tiểu học số 3 Hino
 ⑪ Trường tiểu học số 7 Hino
 ⑭ Trường tiểu học Tokoji
 ⑯ Trường THCS Osaka ue
 ⑬ Sân vận động Tokoji
 ⑮ Sân vận động tổng hợp
 Hino Motors, Ltd

* Chi tiết về chú giải xem trang 17, chi tiết về
 nơi sơ tán được chỉ định v.v. xem trang 38.

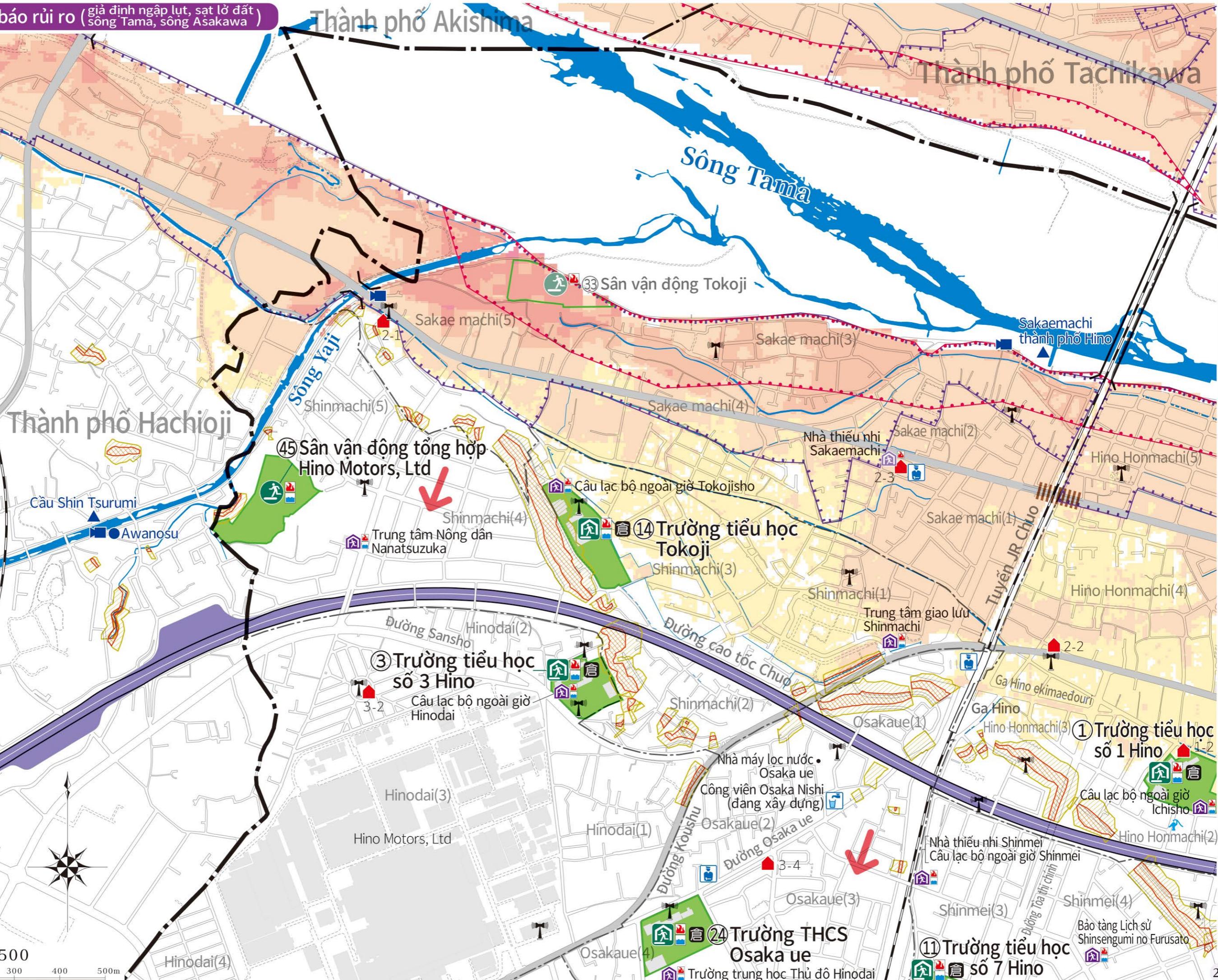
1 : 7.500

20

0 100 200 300 400 500m

Thành phố Akishima

Thành phố Tachikawa



Những điều cần biết về phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro

21

② Bản đồ cảnh báo rủi ro (giả định ngập lụt, sạt lở đất) (sông Tama, sông Asakawa)

1 : 7.500

0 100 200 300 400 500m

Những điều cần biết về phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

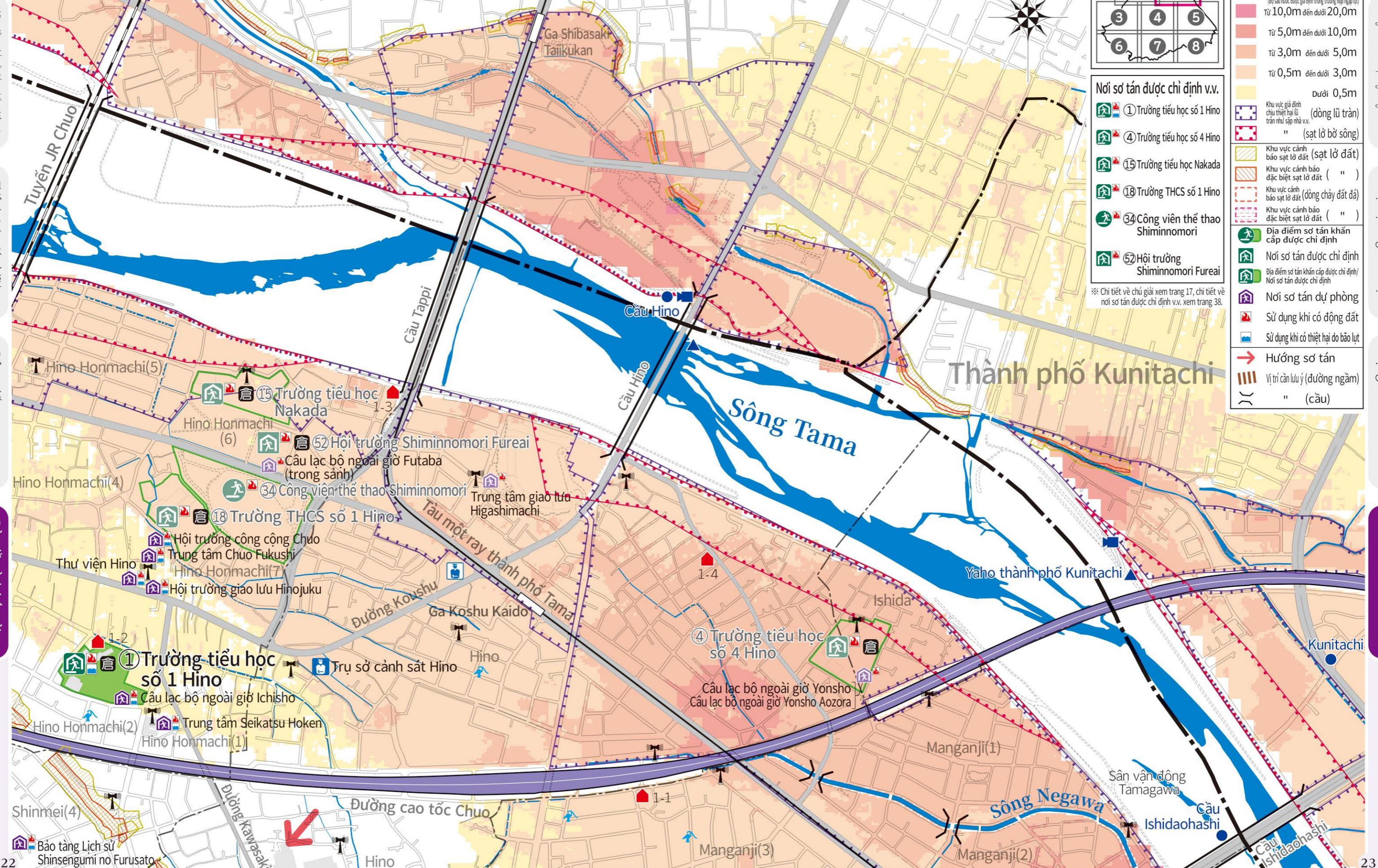
Bản đồ cảnh báo rủi ro

Thành phố Tachikawa

Thành phố Kunitachi

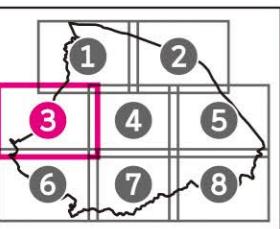
Sông Tama

Sông Negawa



③ Bản đồ cảnh báo rủi ro (giả định ngập lụt, sạt lở đất) sông Tama, sông Asakawa

1 : 7.500



Chú giải

	Khu vực già định ngập lut (độ sâu nước cao nhất già định trong trường hợp ngập lut)
	Từ 10,0m đến dưới 20,0m
	Từ 5,0m đến dưới 10,0m
	Từ 3,0m đến dưới 5,0m
	Từ 0,5m đến dưới 3,0m

Nơi sơ tán được chỉ định v.v.

-  ⑤ Trường tiểu học số 5 Hino

 ⑥ Trường tiểu học số 6 Hino

 ⑬ Trường tiểu học Asahigaoka

 ⑯ Trường THCS số 2 Hino

 ㉒ Trường THCS số 4 Hino

 ㉔ Trường THCS Osaka ue

 ㉙ Đại học Thủ đô
Tokyo cơ sở Hino
(một phần sân trường)

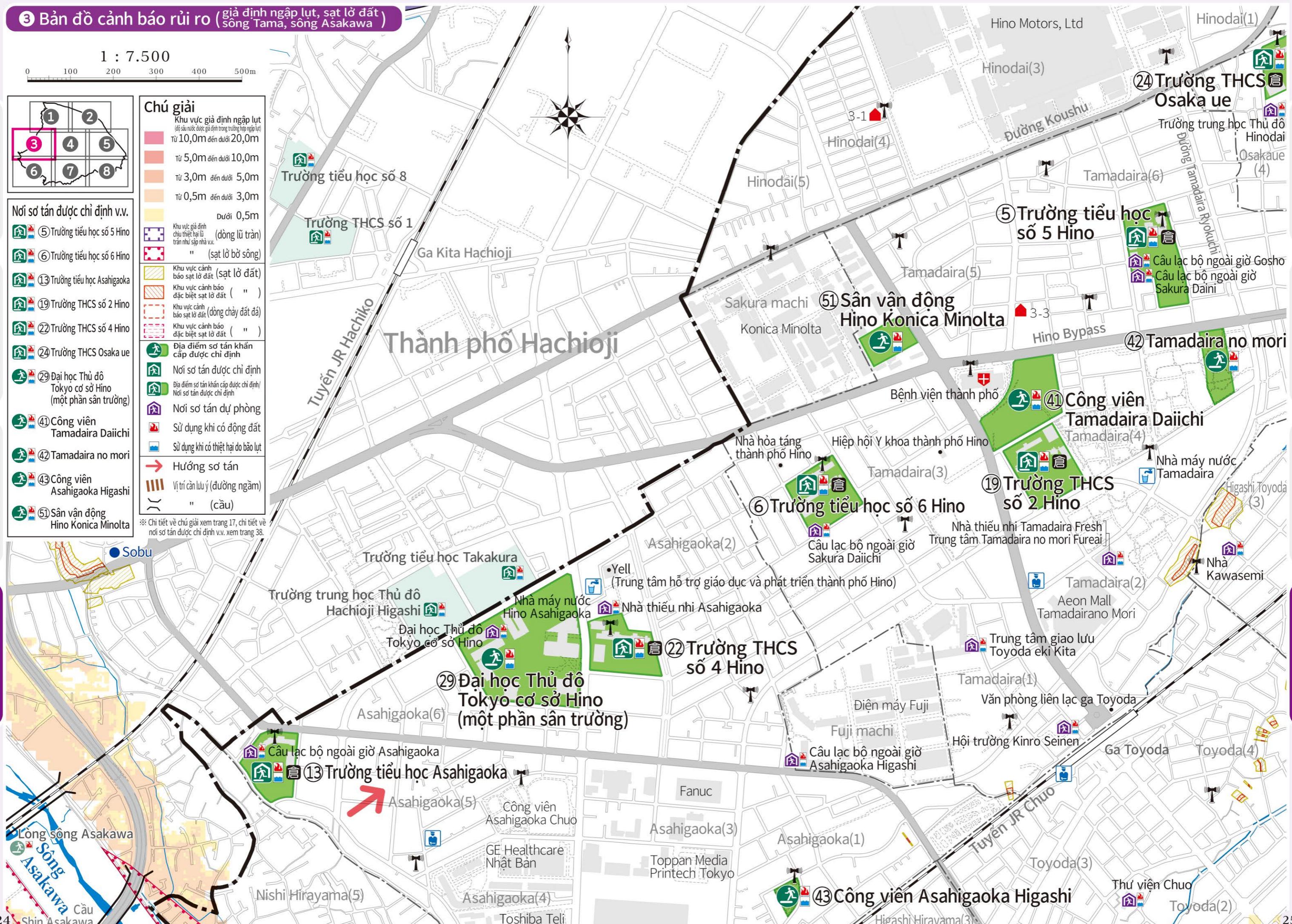
 ㉛ Công viên
Tamadaira Daiichi

 ㉜ Tamadaira no mori

 ㉝ Công viên
Asahigaoka Higashi

 ㉞ Sân vận động
Hino Konica Minolta

Chi tiết về chủ giải xem trang 17, chi tiết về
nơi sơ tán được chỉ định v.v. xem trang 38.



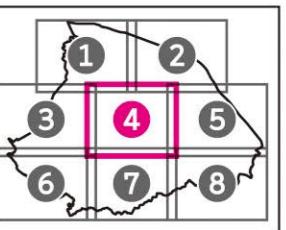
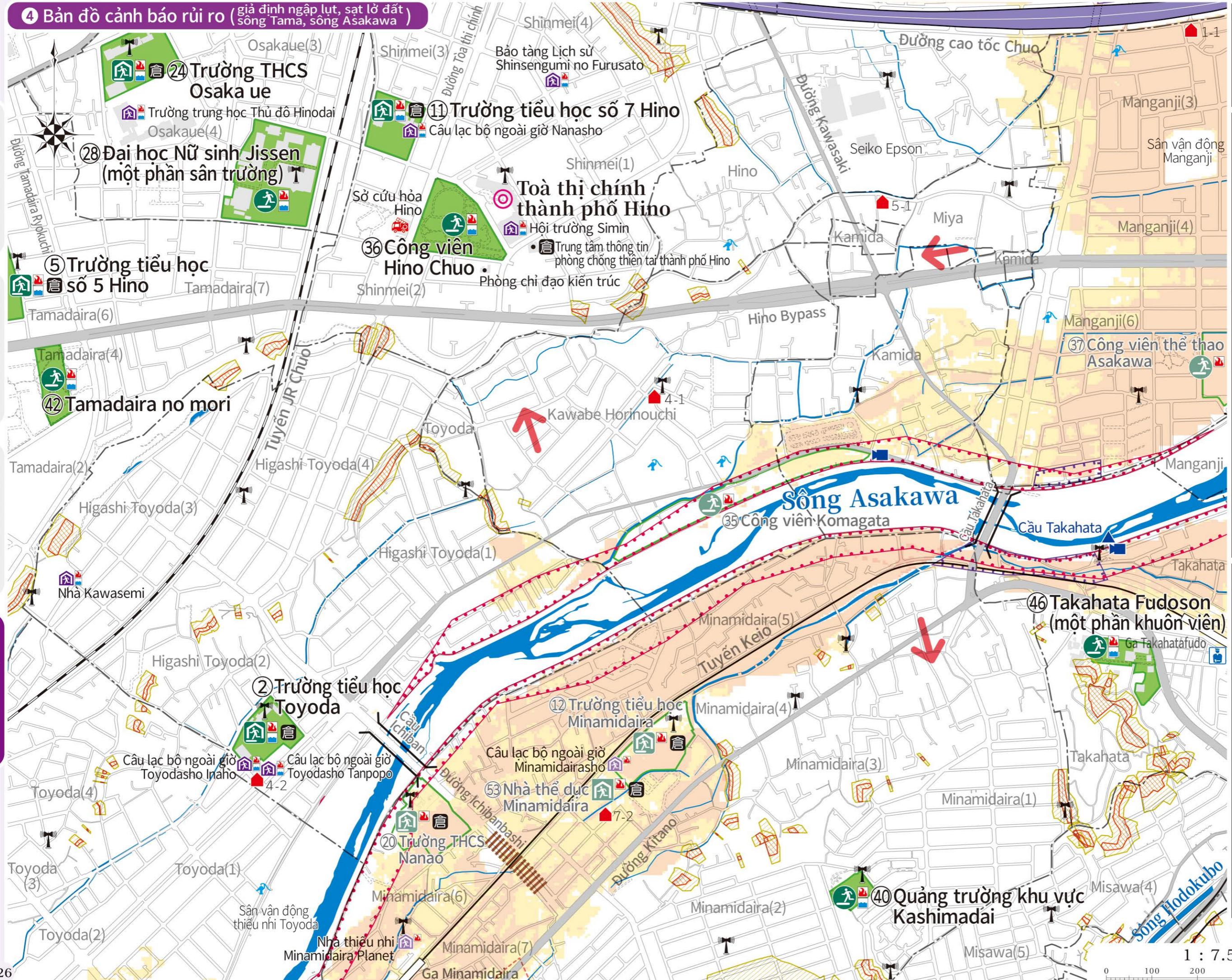
④ Bản đồ cảnh báo rủi ro (giả định ngập lụt, sạt lở đất) (sông Tama, sông Asakawa)

Những điều cần biết về phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro



Chú giải

Khu vực giả định ngập lụt

Từ 10,0m đến dưới 20,0m

Từ 5,0m đến dưới 10,0m

Từ 3,0m đến dưới 5,0m

Từ 0,5m đến dưới 3,0m

Dưới 0,5m

Khu vực già định chịu thiệt hại lũ tràn như sắp nhà v.v.

" (sạt lở bờ sông)

Khu vực cảnh báo sạt lở đất (sạt lở đất)

Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất (")

Khu vực cảnh báo sạt lở đất (đóng chày đất đá)

Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất (")

Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định

Nơi sơ tán được chỉ định

Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định/ Nơi sơ tán chưa chỉ định

Nơi sơ tán dự phòng

Sử dụng khi có động đất

Sử dụng khi có thiệt hại do bão lụt

Hướng sơ tán

Vị trí cần lưu ý (đường ngầm)

(cầu)

Nơi sơ tán được chỉ định v.v.

② Trường tiểu học Toyoda

⑤ Trường tiểu học số 5 Hino

⑪ Trường tiểu học số 7 Hino

⑫ Trường tiểu học Minamidaira

⑩ Trường THCS Nanao

⑭ Trường THCS Osaka ue

⑧ Đại học Nữ sinh Jissen (một phần sân trường)

⑯ Công viên Komagata

⑮ Công viên Hino Chuo

⑰ Công viên thể thao Asakawa

⑪ Quảng trường khu vực Kashimadai

⑭ Tamadaira no mori

⑯ Takahata Fudoson (một phần khuôn viên)

⑬ Nhà thể dục Minamidaira

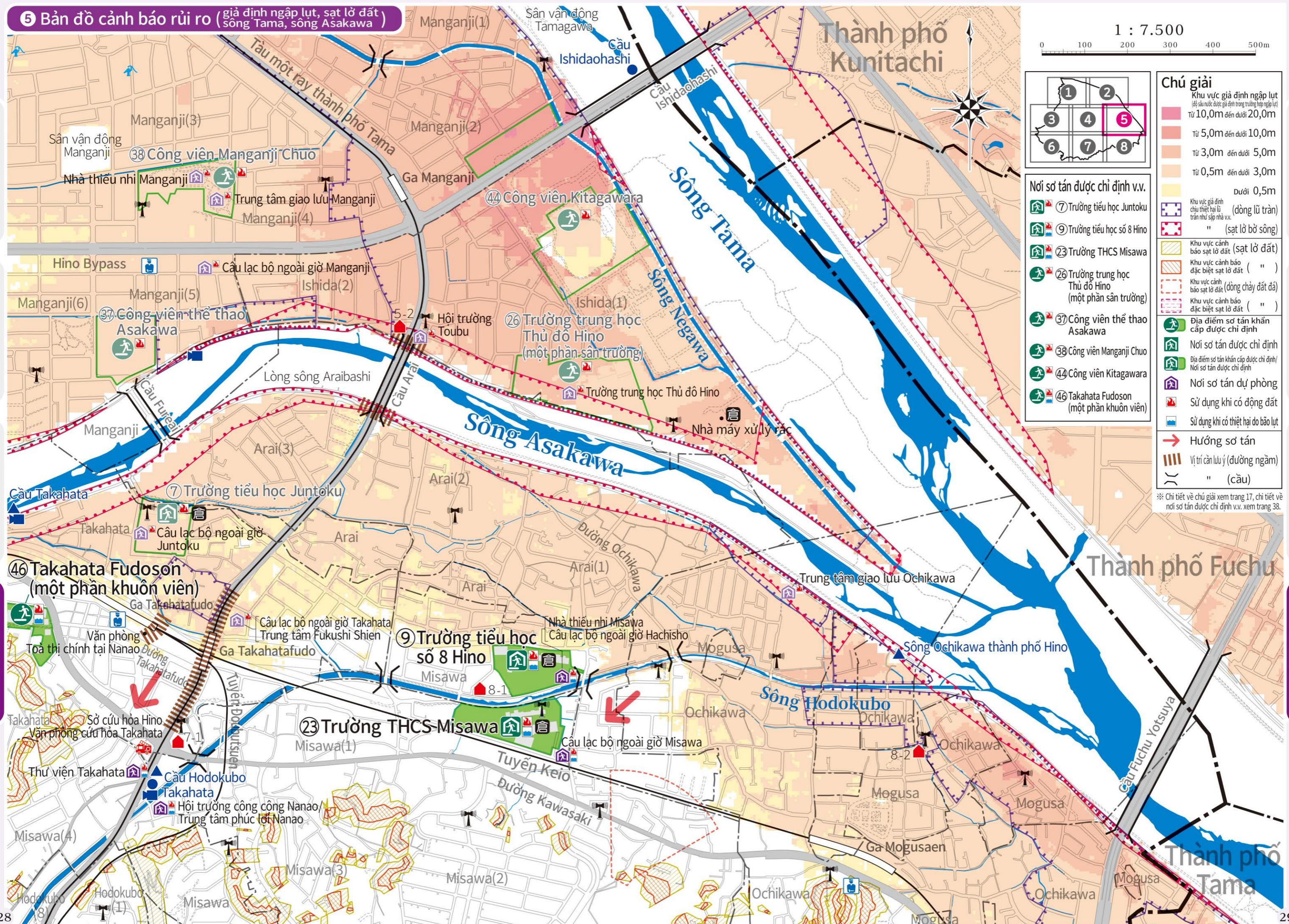
※ Chi tiết về chủ giải xem trang 17, chi tiết về nơi sơ tán được chỉ định v.v. xem trang 38.

1 : 7.500

0 100 200 300 400 500m

27

5 Bản đồ cảnh báo rủi ro (giả định ngập lụt, sạt lở đất) (sông Tama, sông Asakawa)



7 Bản đồ cảnh báo rủi ro (giả định ngập lụt, sạt lở đất) (sông Tama, sông Asakawa)

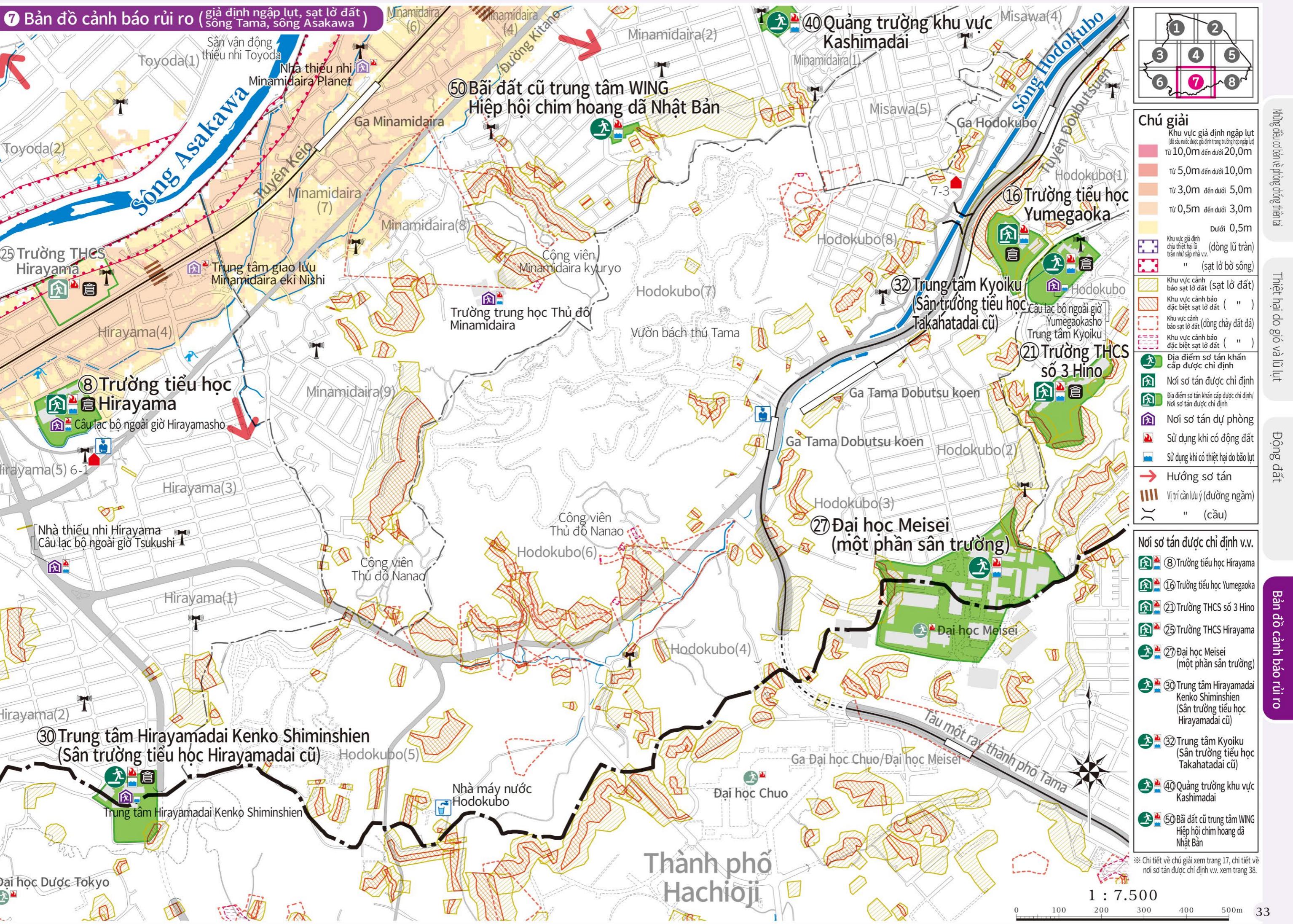
Những điều cần biết về phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro

32



Những điều cần biết về phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro

33

8 Bản đồ cảnh báo rủi ro (giả định ngập lụt, sạt lở đất) (sông Tama, sông Asakawa)

Những điều có thể xảy ra phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

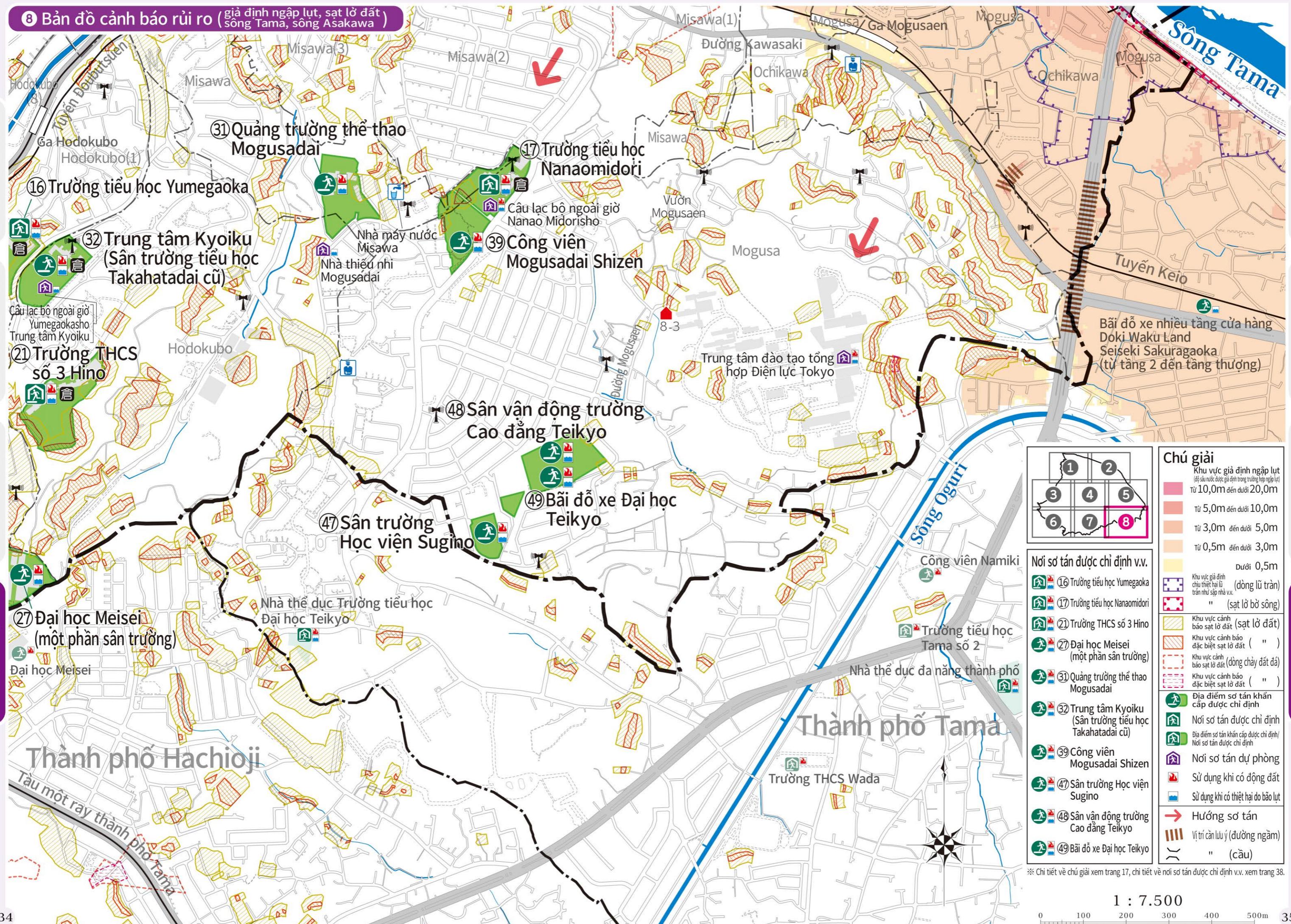
Bản đồ cảnh báo rủi ro

Những điều có thể xảy ra phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro



1 : 7.500

0 100 200 300 400 500m

Bản đồ khu vực dự báo ngập lụt các dòng sông do thủ đô Tokyo quản lý (sông Yaji, sông Hodokubo)

Bản đồ này cho thấy tình trạng ngập lụt được dự đoán theo mô phỏng, trong trường hợp lượng mưa có quy mô lớn nhất có thể xảy ra đối với khu vực Asakawa, lưu vực sông Oguri và lưu vực sông Misawa.

Ngập lụt được dự đoán ở đây bao gồm lũ lụt, lũ tràn từ các con sông và ngập trong đất liền.

Ngập trong đất liền là việc nước mưa tích tụ gây ra ngập lụt, khi không thoát được nước mưa do khả năng đáp ứng của các công trình thoát nước thải không đủ hoặc do mức nước sông dâng cao v.v. khi có mưa lớn ở một khu vực nhất định.

Thành phố Hino hiện đang tiến hành khảo sát để lập Khu vực giả định ngập trong đất liền cho toàn thành phố.

Bản đồ khu vực dự báo ngập lụt được thể hiện trong bản đồ này được tạo dựa trên dữ liệu do Cục Xây dựng thành phố Tokyo cung cấp. Việc xác nhận cuối cùng về khu vực, v.v., vui lòng kiểm tra các tài liệu thông báo công khai v.v. và trang chủ của Cục Xây dựng thành phố Tokyo.

https://www.kensetsu.metro.tokyo.lg.jp/jigyo/river/chusho_seibi/index/menu02.html



Những nội dung cơ bản v.v.

- Bản đồ khu vực dự báo ngập lụt khu vực Asakawa, lưu vực Oguri và sông Misawa (sửa đổi)
- (1) Cordon tạo: Ban liên lạc Phòng chống ngập lụt kiểu đô thị (khu vực Asakawa, lưu vực sông Oguri và sông Misawa)
- (2) Ngày tạo: ngày 30/01/2020
- (3) Khu vực đối tượng
 - Khu vực Asakawa (sông Asakawa, sông Yaji, sông Hodokubo, v.v.)
 - Lưu vực sông Oguri (sông Oguri, sông Ota, sông Kotta)
 - Lưu vực sông Misawa (sông Misawa)
- (4) Lượng mưa mục tiêu: Lượng mưa có quy mô tối đa giả định
 - (Khu vực Asakawa, lưu vực sông Oguri: lượng mưa tối đa theo giờ 153mm, tổng lượng mưa trong 24 giờ 690mm)
 - (Lưu vực sông Misawa: lượng mưa tối đa theo giờ 152mm, tổng lượng mưa trong 24 giờ 690mm)

Chú giải

«Bản đồ khu vực dự báo ngập lụt sông Yaji, sông Hodokubo»	
Khu vực dự báo ngập lụt (độ sâu nước được giả định trong trường hợp ngập lụt)	
Khu vực từ 5,0m trở lên	
Khu vực từ 3,0m trở lên đến dưới 5,0m	
Khu vực từ 1,0m trở lên đến dưới 3,0m	
Khu vực từ 0,5m trở lên đến dưới 1,0m	
Khu vực từ 0,1m trở lên đến dưới 0,5m	
Khu vực ngập lụt khi sông bị tràn	
Khu vực nguy hiểm như sập nhà v.v. (sạt lở bờ sông)	
Độ sâu ngập nước được giả định (chia theo cấp) và mức tham chiếu	
Khu vực có thể bị ngập đến tầng trên cùng	
5,0m	
3,0m	
1,0m	
0,5m	
0,1m	
«Khu vực cảnh báo sạt lở đất, v.v.»	
Sụp đổ các sườn dốc đứng (sạt lở đất)	
Khu vực cảnh báo sạt lở đất Vùng màu vàng	
Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất Vùng màu đỏ	
Dòng chảy đất đá	
Khu vực cảnh báo sạt lở đất Vùng màu vàng	
Khu vực cảnh báo đặc biệt sạt lở đất Vùng màu đỏ	
«Địa điểm sơ tán/Nơi sơ tán»	
Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định	
Nơi sơ tán được chỉ định	
Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định/Nơi sơ tán được chỉ định	
Nơi sơ tán dự phòng	
Sử dụng khi có động đất	
Sử dụng khi có thiệt hại do bão lụt	
Địa điểm sơ tán thành phố lân cận	
Nơi sơ tán thành phố lân cận	
Địa điểm sơ tán thành phố lân cận/Nơi sơ tán	
«Vị trí cần lưu ý»	
Đường ngầm	
Cầu	
Toà thị chính	
Sở cứu hỏa/Văn phòng cứu hỏa	
Kho chứa thiết bị trạm cứu hỏa	
Trụ sở cảnh sát	
Đồn cảnh sát	
Bệnh viện đối phó thiên tai	
Kho dự trữ phòng chống thiên tai	
Đài phát thanh hành chính phòng chống thiên tai	
Đài quan sát mực nước	
Đài quan sát lượng mưa	
Camera giám sát sông	
Điểm cung cấp nước	
Giếng nông nghiệp kiêm phòng chống thiên tai	

Những điều cần lưu ý v.v.

Nhìn chung, khu vực ven sông là vùng đất thấp nên cần lưu ý khi ngập lụt độ sâu của nước sẽ lớn hơn.

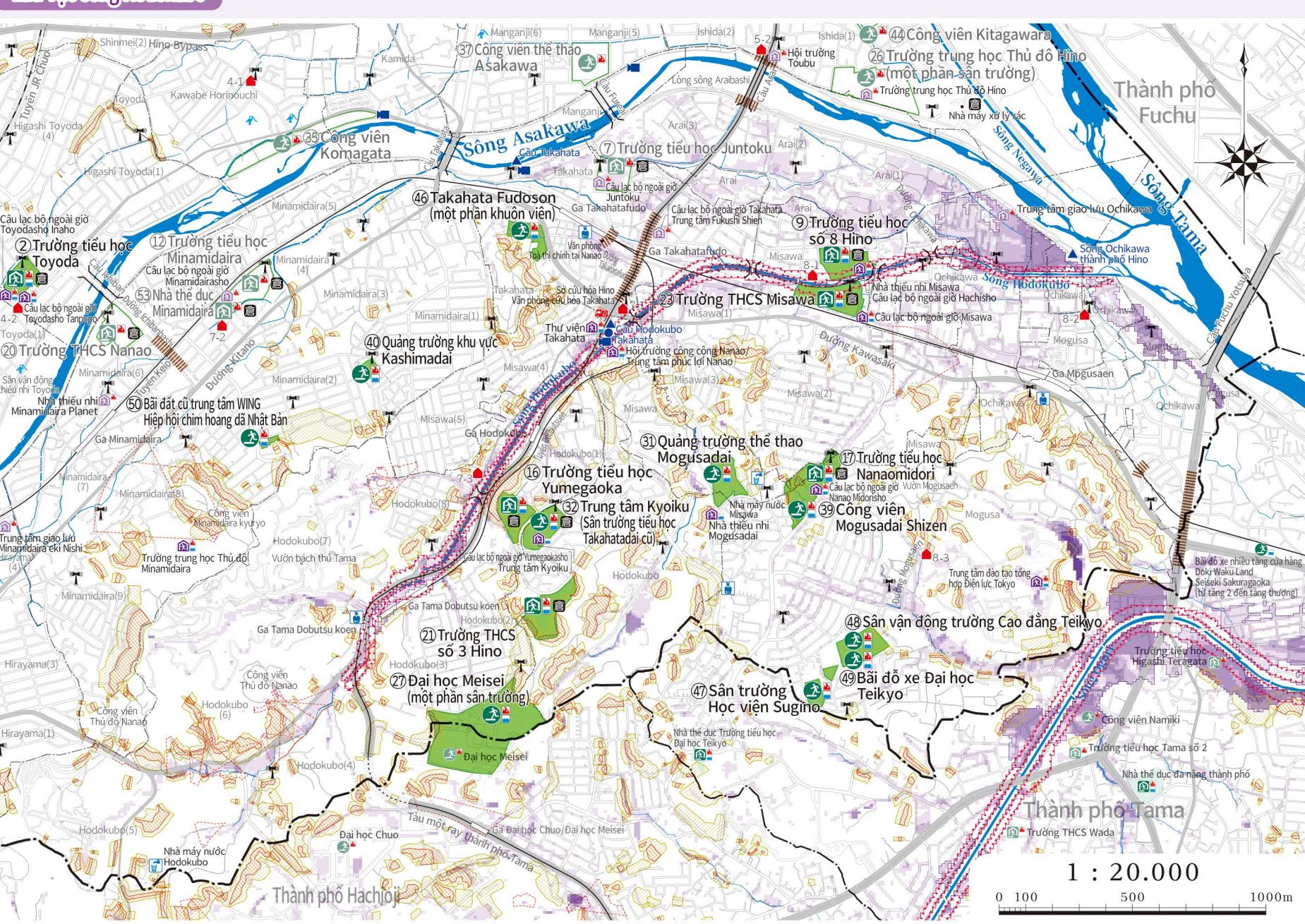
Ngoài ra, ngay cả khi bạn ở cách xa sông, ở những vùng có nền đất thấp v.v. hãy lưu ý vì khi ngập lụt độ sâu của nước sẽ lớn hơn. Ngoài ra, xin lưu ý rằng những ngập lụt xảy ra do tắc nghẽn nắp cống thoát nước mưa do lá rụng không được phản ánh đầy đủ trong mô phỏng.



Lưu vực sông Yaji



Lưu vực sông Hodokubo



Những điều cần phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rủi ro

Danh sách Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định, Nơi sơ tán được chỉ định

Danh sách Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định

Là điểm sơ tán trong trường hợp sơ tán khẩn cấp với mục đích đảm bảo an toàn tính mạng, trong các tình huống nguy hiểm do thiên tai cận kề. Như công viên, quảng trường, v.v.

	Tên cơ sở	Địa chỉ	Thiết bị để gió và lũ lụt	Đóng đất		Tên cơ sở	Địa chỉ	Thiết bị để gió và lũ lụt	Đóng đất
①	Trường tiểu học số 1 Hino (sân trường)	2-14-1 Hino Honmachi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	②	Trường trung học Thủ đô Hino (một phần sân trường)	1-190-1 Ishida	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
②	Trường tiểu học Toyoda (sân trường)	2-14-1 Higashi Toyoda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	③	Đại học Meisei (một phần sân trường)	2-1-1 Hodokubo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
③	Trường tiểu học số 3 Hino (sân trường)	2-1-1 Hinodai	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	④	Đại học Nữ sinh Jissen (một phần sân trường)	4-1-1 Osakaue	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
④	Trường tiểu học số 4 Hino (sân trường)	430 Ishida	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑤	Đại học Thủ đô Tokyo cơ sở Hino (một phần sân trường)	6-6 Asahigaoka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑤	Trường tiểu học số 5 Hino (sân trường)	6-21-1 Tamadaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑥	Trung tâm Hirayamadai Kenko Shiminshien (Sân trường tiểu học Hirayamadai cũ)	2-1-1 Hirayama	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑥	Trường tiểu học số 6 Hino (sân trường)	3-21 Tamadaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑦	Quảng trường thể thao Mogusadai	999 Mogusa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑦	Trường tiểu học Juntoku (sân trường)	402 Takahata	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑧	Trung tâm Kyoiku (Sân trường tiểu học Takahatadai cũ)	550 Hodokubo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑧	Trường tiểu học Hirayama (sân trường)	4-8-6 Hirayama	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑨	Sân vận động Tokoji	3-15 Sakae machi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑨	Trường tiểu học số 8 Hino (sân trường)	200 Misawa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑩	Công viên thể thao Shiminnomori	7-12-1 Hino Honmachi	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑩	Trường tiểu học Takiai (sân trường)	2-3-1 Nishi Hirayama	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑪	Công viên Komagata	Lân cận Kawabe Horinouchi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑪	Trường tiểu học số 7 Hino (sân trường)	3-2 Shinmei	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑫	Công viên Hino Chuo	2-13-2 Shinmei	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑫	Trường tiểu học Minamidaira (sân trường)	4-18-1 Minamidaira	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑬	Công viên thể thao Asakawa	5-3-7 Manganji	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑬	Trường tiểu học Asahigaoka (sân trường)	5-21-1 Asahigaoka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑭	Công viên Manganji Chuo	4-20-12 Manganji	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑭	Trường tiểu học Tokoji (sân trường)	3-24-1 Shinmachi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑮	Công viên Mogusadai Shizen	914-85 Mogusa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑮	Trường tiểu học Nakada (sân trường)	6-1-74 Hino Honmachi	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑯	Quảng trường khu vực Kashimadai	1-10-43 Minamidaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑯	Trường tiểu học Yumegaoka (sân trường)	1-14-2 Hodokubo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑰	Công viên Tamadaira Daiichi	4-2 Tamadaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑰	Trường tiểu học Nanaomidori (sân trường)	896-1 Mogusa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑱	Tamadaira no mori	4-10 Tamadaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑱	Trường THCS số 1 Hino (sân trường)	7-7-7 Hino Honmachi	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑲	Công viên Asahigaoka Higashi	1-18-1 Asahigaoka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑲	Trường THCS số 2 Hino (sân trường)	4-5-2 Tamadaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑳	Công viên Kitagawara	1-236 Ishida	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑳	Trường THCS Nanao (sân trường)	6-7-1 Minamidaira	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉑	Sân vận động tổng hợp Hino Motors, Ltd	5-18 Shinmachi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
㉑	Trường THCS số 3 Hino (sân trường)	650 Hodokubo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉒	Takahata Fudoson (một phần khuôn viên)	733 Takahata	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
㉒	Trường THCS số 4 Hino (sân trường)	2-42 Asahigaoka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉓	Sân trường Học viện Sugino	1006 Mogusa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
㉓	Trường THCS Misawa (sân trường)	1-17-4 Misawa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉔	Sân vận động trường Cao đẳng Teikyo	804-17 Mogusa, v.v.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
㉔	Trường THCS Osaka ue (sân trường)	4-17-1 Osakaue	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉕	Bãi đỗ xe Đại học Teikyo	804-17 Mogusa, v.v.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
㉕	Trường THCS Hirayama (sân trường)	4-21-3 Hirayama	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉖	Bãi đất cũ trung tâm WING Hiệp hội chim hoang dã Nhật Bản	2-35-2 Minamidaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
					㉗	Sân vận động Hino Konica Minolta	1 Sakura machi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Danh sách Nơi sơ tán được chỉ định

Là những cơ sở cho phép người sơ tán ở lại trong thời gian cần thiết hoặc cung cấp chỗ ở tạm thời cho những công dân chịu ảnh hưởng gặp khó khăn trong việc đảm bảo nơi ở, cũng như những công dân chịu những ảnh hưởng khác, trong trường hợp xảy ra thảm họa. Như trường tiểu học và THCS thành phố, nhà thể dục, v.v.

	Tên cơ sở	Địa chỉ	Thiết bị để gió và lũ lụt	Đóng đất		Tên cơ sở	Địa chỉ	Thiết bị để gió và lũ lụt	Đóng đất
①	Trường tiểu học số 1 Hino	2-14-1 Hino Honmachi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	⑯	Trường tiểu học Nakada	6-1-74 Hino Honmachi	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
②	Trường tiểu học Toyoda	2-14-1 Higashi Toyoda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉑	Trường tiểu học Yumegaoka	1-14-2 Hodokubo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
③	Trường tiểu học số 3 Hino	2-1-1 Hinodai	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉒	Trường tiểu học Nanaomidori	896-1 Mogusa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
④	Trường tiểu học số 4 Hino	430 Ishida	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉓	Trường THCS số 1 Hino	7-7-7 Hino Honmachi	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑤	Trường tiểu học số 5 Hino	6-21-1 Tamadaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉔	Trường THCS số 2 Hino	4-5-2 Tamadaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑥	Trường tiểu học số 6 Hino	3-21 Tamadaira	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉕	Trường THCS Nanao	6-7-1 Minamidaira	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑦	Trường tiểu học Juntoku	402 Takahata	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉖	Trường THCS số 3 Hino	650 Hodokubo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑧	Trường tiểu học Hirayama	4-8-6 Hirayama	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉗	Trường THCS số 4 Hino	2-42 Asahigaoka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑨	Trường tiểu học số 8 Hino	200 Misawa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉘	Trường THCS Misawa	1-17-4 Misawa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑩	Trường tiểu học Takiai	2-3-1 Nishi Hirayama	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉙	Trường THCS Osaka ue	4-17-1 Osakaue	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑪	Trường tiểu học số 7 Hino	3-2 Shinmei	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉚	Trường THCS Hirayama	4-21-3 Hirayama	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑫	Trường tiểu học Minamidaira	4-18-1 Minamidaira	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉛	Hội trường Shiminnomori Fureai	6-1-3 Hino Honmachi	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑬	Trường tiểu học Asahigaoka	5-21-1 Asahigaoka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	㉜	Nhà thể dục Minamidaira	4-23-1 Minamidaira	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
⑭	Trường tiểu học Tokoji	3-24-1 Shinmachi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					

O: Sử dụng, X: Không mở

Thông tin liên lạc của các tổ chức

Sở cứu hỏa Hino	042-581-0119
Trụ sở cảnh sát Hino	042-586-0110
Trung tâm chăm sóc khách hàng Tama, Cục cấp nước thành phố Tokyo Liên quan đến cất nước, nước đục	0570-091-101
Công ty cổ phần Lưới điện TEPCO Liên quan đến các thiết bị cát điện, cột điện, dây điện, v.v.	0120-995-007
Trung tâm chăm sóc khách hàng Tokyo Gas Liên quan đến khí đốt thành phố	0570-002211
NTT Đông Nhật Bản Liên quan đến sự cố điện thoại	113

Danh sách các điểm cấp nước

Nhà máy nước Tamadaira	2-7-2 Tamadaira
Nhà máy nước Hodokubo	5-10-1 Hodokubo
Nhà máy nước Misawa	905-2 Misawa
Nhà máy nước Hino Asahigaoka	2-42-2 Asahigaoka
Công viên Osaka Nishi (đang xây dựng)	1-14 Osakaue



My Timeline phiên bản đơn giản thành phố Hino

My Timeline (Dòng thời gian của tôi) là nội dung để mỗi người quyết định trước những hành động cần chuẩn bị cho việc sơ tán để không hoảng sợ trong lúc cấp bách. Hãy suy nghĩ xem ở giai đoạn nào bạn sẽ cần thực hiện những hành động nào. Ngoài ra còn có “Tokyo My Timeline” phiên bản của thủ đô Tokyo.

Trang web phòng chống thiên tai của thủ đô Tokyo / Tokyo My Timeline <https://www.bousai.metro.tokyo.lg.jp/mytimeline/>



Khi xảy ra thiệt hại lũ lụt, Tôi

sẽ có những hành động sơ tán

Cấp độ cảnh báo	Nội dung hành động
Cảnh báo cấp độ 1 Trước 3 ngày ~ 1 ngày 	<input type="checkbox"/> Kiểm tra vật dụng phòng chống thiên tai. (Thức ăn, nước, thuốc, sổ thuốc, thẻ bảo hiểm, đèn pin, quần áo thay, dép, khẩu trang, khăn tắm, thuốc khử trùng, khăn ăn, dấu hiệu trợ giúp, _____, v.v.) <input type="checkbox"/> Xác nhận nơi sơ tán và phương tiện sơ tán (đi bộ, ô tô hoặc taxi) bằng Bản đồ cảnh báo rùi ro. Nơi tôi sẽ sơ tán là _____. <input type="checkbox"/> Kiểm tra tình hình mưa bão trên Tivi, radio, trang web của thành phố, LINE và email.
Cảnh báo cấp độ 2 Dự báo chú ý lũ lụt Dự báo chú ý mưa lớn 	<input type="checkbox"/> Trao đổi với người quen hoặc người hỗ trợ. (người thân, người làm công tác phúc lợi, v.v.) Tôi sẽ liên lạc với _____ . Số điện thoại _____ ※ Trường hợp không thể liên lạc, hãy giả định tình huống xấu nhất và tự quyết định. <input type="checkbox"/> Xác nhận lại tuyến đường sơ tán. <input type="checkbox"/> Giữ các vật dụng phòng chống thiên tai ở bên cạnh để có thể mang theo nhanh chóng.
Cảnh báo cấp độ 3 Sơ tán người cao tuổi v.v. 	<input type="checkbox"/> Bắt đầu sơ tán! (Kiểm tra mức độ cảnh báo trên Tivi, radio, trang web của thành phố, email) Nơi tôi sẽ sơ tán là _____. <input type="checkbox"/> Không quên mang theo vật dụng phòng chống thiên tai. <input type="checkbox"/> Thông báo cho người quen, người hỗ trợ về việc đi sơ tán. Tôi sẽ liên lạc với _____ . Số điện thoại _____ Công ty taxi: Số điện thoại _____ , FAX _____ ※ Trường hợp không thể liên lạc, hãy giả định tình huống xấu nhất và tự quyết định. ※ Khi sơ tán, hãy sơ tán từ 2 người trở lên.
Cảnh báo cấp độ 4 Lệnh sơ tán 	<input type="checkbox"/> Ngay lập tức sơ tán cùng với hàng xóm. (※ Sơ tán một mình rất nguy hiểm.) <input type="checkbox"/> Trường hợp gặp khó khăn trong việc sơ tán, hãy chuẩn bị sơ tán đến tầng cao hơn hoặc chỗ cao hơn không bị ngập lụt. ※ Nếu cảm thấy nguy hiểm, hãy bắt đầu sơ tán. ※ Không dồn nén chịu đựng ở nơi sơ tán, hãy trao đổi về bất cứ điều gì.
Cảnh báo cấp độ 5 Đảm bảo an toàn khẩn cấp 	<input type="checkbox"/> Sơ tán ngay lập tức đến tầng cao hơn hoặc chỗ cao hơn không bị ngập lụt. ※ Là trạng thái thảm họa đã xảy ra.
Hủy bỏ cảnh báo	Nước sông vẫn có thể dâng cao ngay cả khi mưa đang nhẹ đi. Không tự mình phán đoán, hãy đợi hủy bỏ cảnh báo.

● Quay số thông báo khẩn cấp về thiên tai của NTT

Hãy quay số “171” và làm theo hướng dẫn bằng giọng nói để ghi và phát lại lời nhắn.



※ Quay số điện thoại của người bạn muốn liên lạc, bắt đầu bằng mã vùng

Ghi lời nhắn

1 7 1 → 1 → 0 X X (X X X) X X X X → Ghi

Phát lại lời nhắn

1 7 1 → 2 → 0 X X (X X X) X X X X → Phát lại

● Bảng thông báo thảm họa (Web171, v.v.)

Là bảng thông tin cho phép đăng ký và xem thông tin thông báo bằng điện thoại di động, điện thoại thông minh, máy tính, v.v. trong trường hợp xảy ra thảm họa v.v.

NTT Đông Nhật Bản <https://www.web171.jp/>

Ngoài ra, còn có dịch vụ bảng thông báo thảm họa của các công ty điện thoại di động khác. Về cách thức sử dụng, vui lòng kiểm tra trên trang web của các nhà cung cấp.

Những điều cơ bản về phòng chống thiên tai

Thiệt hại do gió và lũ lụt

Động đất

Bản đồ cảnh báo rùi ro

Danh mục kiểm tra phòng chống thiên tai

Sự chuẩn bị thường ngày

- | | |
|--|-----|
| <input type="checkbox"/> Bạn đã đăng ký email thông tin phòng chống thiên tai chưa? | 3 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã đăng ký kết bạn với tài khoản LINE chính thức của thành phố Hino chưa? | 3 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã chuẩn bị đồ dự trữ chưa? | 4 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã chuẩn bị những vật dụng mang theo khẩn cấp chưa? | 4 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã kiểm tra vị trí nhà mình trên Bản đồ cảnh báo rủi ro chưa? | 20~ |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã xác nhận lại nơi sơ tán và tuyến đường sơ tán chưa? | |

Chuẩn bị cho thiệt hại do gió và lũ lụt

- | | |
|--|----|
| <input type="checkbox"/> Bạn đã lập My Timeline chưa? | 39 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã kiểm tra thông tin sơ tán chưa? | 12 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã kiểm tra nội dung cấp độ cảnh báo chưa? | 10 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã kiểm tra các hiện tượng báo trước về thảm họa sạt lở đất chưa? | 11 |
| <input type="checkbox"/> Bạn có thực hiện các biện pháp chống ngập nước cho nhà mình không? | 13 |

Chuẩn bị của địa phương

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bạn có giữ liên lạc với hàng xóm chứ? | |
| <input type="checkbox"/> Bạn có tham gia hoạt động của hiệp hội cộng đồng không? | |
| <input type="checkbox"/> Bạn có tham gia các cuộc diễn tập phòng chống thiên tai của địa phương không? | |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã xác nhận địa điểm tập trung tạm thời của hiệp hội cộng đồng chưa? | |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã kiểm tra thông tin liên hệ của người quen chưa? | |

Chuẩn bị cho động đất

- | | |
|---|----|
| <input type="checkbox"/> Bạn đã thực hiện các biện pháp để ngăn chặn đồ đạc bị rơi đổ chưa? | 15 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã thực hiện các biện pháp để ngăn chặn kính cửa sổ bắn tung tóe chưa? | 15 |
| <input type="checkbox"/> Bạn đã thực hiện các biện pháp chống động đất cho tòa nhà chưa? | |
| <input type="checkbox"/> Bạn có quản lý tốt nguồn lửa không? | |
| <input type="checkbox"/> Bạn có biết phải làm gì nếu động đất xảy ra không? | 14 |



Bản ghi chép phòng chống thiên tai nhà tôi

Nơi sơ tán được chỉ định	Khi lũ lụt: Khi động đất:	Địa điểm sơ tán khẩn cấp được chỉ định	Khi lũ lụt: Khi động đất:
Điểm tập trung của gia đình :		Điểm tập trung của khu vực :	
Họ tên	Số điện thoại	Địa chỉ	
Thông tin liên lạc của gia đình và người quen			

Sách hướng dẫn phòng chống thiên tai này cũng được dịch sang tiếng Anh, tiếng Trung (giản thể), tiếng Trung (phồn thể), tiếng Hàn và tiếng Việt. Bạn có thể kiểm tra bản dịch trên trang web của thành phố.

Ngoài ra, nếu bạn cần bản dịch âm thanh hoặc bản dịch chữ nổi, vui lòng liên hệ với Ban An toàn phòng chống thiên tai.